

ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة
المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية



*Building
Future
Leaders*

إعداد

نور الأذندة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٢

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكوميّة

٢٠١٧م / ١٤٣٨هـ

**PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB
DENGAN METODE BERMAIN PERAN UNTUK SISWA KELAS VIII
SMP MUHAMMADIYAH 3 JAKARTA PUSAT**



*Building
Future
Leaders*

Disusun oleh

NURUL AZNIDA

2715130672

Skripsi Diajukan Kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2017 M/1438 H

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة التصديق

هذا البحث العلمي قدمته:

الطالبة : نورا الأزندة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٢

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث: ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية.

قد نجحت في المناقشة أمام لجنة يوم الثلاثاء، ١ أغسطس ٢٠١٧ م وقبل هذا البحث العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة المناقشة

المشرف الثاني

المشرف الأول

محمد شريف الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩.١.١٢.٠٦.٤١.٠٠١

الدكتور شمسى ستيايى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١.٠٨٢.٠٥.١١.٠٠٢

الممتحن الثاني

الدكتور شفرالدين تاج الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩.٧١٣١٩٩٢.٣١.٠.١

رئيس اللجنة / الممتحن الرئيسي

ردين أحمد بارناياس الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨١٢.٥٢.٠.٥.١١.٠.١

جاكرتا، ١ أغسطس ٢٠١٧ م

عميدة كلية اللغات والفنون



الدكتورة ليليانا ملياستوتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Nurul Aznida
No.Reg : 2715130672
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab dengan Metode Bermain Peran untuk Siswa Kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat.

Telah berhasil dipertahankan di Hadapan Dewan Penguji pada hari Selasa, 01 Agustus 2017 dan skripsi ini diterima sebagai salah satu persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta

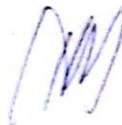
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



Dr. Svamsi Setiadi, M.Pd
NIP. 197710082005011002

Pembimbing II



Mohamad Sarip, M.A
NIP. 196901012006041001

Ketua penguji/Penguji Ahli

Penguji Pendamping



R.A Barnabas, M.Pd

Dr. Shafruddin Tadjuddin, M.A

NIP. 19781205200501101

NIP. 195907131992031001

Jakarta, 01 Agustus 2017

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliانا Muliastuti, M.Pd

NIP. 196805291992032001

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الإفادة

أنا الموقعة أدناه

الطالبة : نورا الأزندة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٢

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث: ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا المركزية.

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة للمعلومة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقه.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١ أغسطس ٢٠١٧ م



نورا الأزندة

رقم التسجيل: ٢٧١٥١٣.٦٧٢

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta,

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Nurul Aznida

No.Reg : 2715130672

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi :Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab dengan Metode Bermain Peran untuk Kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencatumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 1 Agustus 2017

Yang Menyatakan



Nurul Aznida

No.Reg: 2715130672

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكارتا الحكومية
صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموافقة أدناه أحد طلبة جامعة جاكارتا الحكومية :

الطالبة : نور الأزندة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٧٢

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكارتا المركزية.

أنا أوافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكارتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. بهذه الحقوق يمكن للجامعة جاكارتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه وتوزعه وتنشره عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع.

كتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في : جاكارتا، ١ أغسطس ٢٠١٧ م

المقرر،



نور الأزندة

رقم التسجيل: ٢٧١٥.٩٦٤٣٢

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

Nama : Nurul Aznida
Nomor Registrasi : 2715130672
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab
dengan Metode Bermain Peran untuk Kelas VIII
SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti non-Eksklusif (Non-Exklusif Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalihmedia/memformat, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 1 Agustus 2017

Yang Menyatakan,



Nurul Aznida
No.Reg: 2715130672

التجريد

نورأزنده : ترقية مهارة الكلام بالطريقة لعب الأدور لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية، البحث العلمي. جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية ١٤ يوليو ٢٠١٧.

تمت إجراءات البحث في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية من مارس إلى مايو ٢٠١٧. ويهدف البحث إلى معرفة ترقية مهارة الكلام العربية اللغة.

وهذا من النوع البحث العلمي الصفي (PTK). ويضم المجتمع في هذا البحث هو الطالبة في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية وعينة البحث من الطالبة بعدد ٣٤ طالبة.

و للحصول على نتيجة مهارة الكلام من نتيجتي التقييم تعطي الباحثة التقييم في كل آخر الدور البحث يشتمل على ٢ حوار.

وهذا البحث العملي الصفي هو العملية الدورية، التي تسير على نوع كيمس و ميك تيغارت (Kemmis Mc Taggart) أن إجراءات البحث في بحث العمل الصفي هي : ١. الخطة (Planning)، ٢. العمل (Action)، ٣. الملاحظة (Observing)، ٤. التقييم (Reflecting).

وتحصل نتيجة مهارة الكلام اللغة العربية لكل الدور كما تلي : يحصل معدل نتيجة مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية. للدور الأول ٧,٠٠ وتوجد ترقية معدل نتيجة مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية للدور الثاني ٨,١.

وتضمنين هذا البحث أن استخدام لعب الأدور لترقية مهارة الكلام اللغة العربية يحصل معدل اختبار لمهارة الكلام للدور الأول على درجة ٧٠.

ولم تحصل هذه النتيجة على نتيجة مرجوة لأن الطلبة لم يتكيف ولم يتعود على هذه الطريقة. وفي الدور الثاني تقوم الباحثة بالخطوات التي كانت في الدور الأول إلا أنها تحاول بإعطاء إثارة. وهذه تعطي قدرة على ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة، فتحصل نتيجة الاختبار للدور الثاني على معدل النتيجة ٨٠,١ أو تحصل النتيجة على درجة ≤ 75 بعدد ٢٨ طالبة أو ٨٢,٣٦%. وهذه النتيجة تدل على ترقية مهارة الكلام لدى طلبة الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية.

وفقا على تحليل البيانات يبدو أن وجود التأثير الايجابي في استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى الطلبة الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية. فلذلك يستطيع استخدام لعب الأدوار إحدى الوسائل في تعليم مهارة الكلام حتى تكون الطلبة فرح ويشعرون بسهولة في التعليم مهارة الكلام.

ABSTRAK

Nurul Aznida, *Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab dengan Metode Bermain Peran untuk Kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. Juli 2017

Penelitian dilaksanakan di SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat pada bulan Maret sampai dengan bulan Mei 2017 dengan tujuan penelitian ini untuk melihat peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab siswa dengan metode bermain peran.

Metode penelitian yang digunakan adalah Penelitian Tindakan Kelas. Populasi penelitian ini adalah siswa-siswi SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat.

Pengukuran hasil peningkatan keterampilan berbicara dilaksanakan di akhir kegiatan penelitian dengan memberikan tes dalam bentuk lisan dalam menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru.

Penelitian Tindakan Kelas ini dilaksanakan dengan menggunakan model siklus dari Stephen Kemmis & Robin Mc Taggart. Penelitian Tindakan Kelas ini dilakukan melalui empat tahap yaitu tahap perencanaan, tindakan, observasi, dan refleksi, dan terdiri dari dua siklus pada setiap siklus terdiri dari tiga pertemuan

Hasil yang diperoleh pada setiap siklus adalah : siklus pertama nilai rata-rata peningkatan keterampilan berbicara bahasa Arab pada siklus pertama adalah 7,00, pada siklus kedua nilai rata-rata peningkatan keterampilan berbicara siswa kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta meningkat menjadi 8,01.

Implikasi hasil penelitian menggunakan metode bermain peran yang diterapkan dalam peningkatan keterampilan berbicara bahasa Arab pada ujian peningkatan keterampilan berbicara pada siklus pertama mencapai rata-rata nilai 7,00, nilai ini belum mencapai hasil yang diharapkan, karena para siswa-siswi belum beradaptasi dan belum terbiasa dengan metode ini. Dan pada siklus kedua peneliti melaksanakan proses pembelajaran keterampilan berbicara dengan langkah-langkah yang telah dilaksanakan pada siklus pertama yang membedakan adalah peneliti memberikan pertanyaan secara lisan, sehingga siswa tidak merasakan kebosanan, dan terpecahnya konsentrasi mereka. Dan pertanyaan-pertanyaan inilah yang menjadikan siswa mampu untuk meningkatkan keterampilan berbicara

bahasa Arab. Maka rata-rata hasil ujian siklus kedua mencapai 8,01 atau indicator pencapaian berhasil diraih, 28 siswa mencapai hasil ujian ± 75 sehingga 82,36% dari jumlah siswa mencapai hasil yang diharapkan. Hasil ini menunjukkan bahwa adanya peningkatan keterampilan berbicara bahasa Arab pada siswa kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta.

Berdasarkan hasil penelitian diketahui bahwa metode bermain peran berpengaruh positif terhadap peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab siswa kelas VIII SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat. Dengan demikian metode bermain peran ini dapat digunakan sebagai salah satu metode dalam pembelajaran keterampilan berbicara bahasa arab sehingga siswa menjadi senang dan lebih terampil dalam berbicara bahasa Arab.

ABSTRACT

Nurul Aznida, *The Enhancement of Student's Speaking Ability Through Role Playing Method for Eighth Grader in SMP Muhammadiyah 3 Central Jakarta*. Essay study Program of Arabic language Faculty of Language and Arts State University of Jakarta. July 2017.

The study was conducted at SMP Muhammadiyah 3 Central Jakarta from March until May 2017 with the aim of this study to see the enhancement of Arabic speaking skills of students with role playing method.

The research method used is Classroom Action Research on students of SMP Muhammadiyah 3 Central Jakarta.

Measurements of the result of the enhancement of speech skills are carried out at the end of the research activity by giving the test in verbal form in answering questions by the teacher.

Classroom Action Research was conducted using a cycle model from Stephen Kemmis & Robbin MC Taggart. Classroom Action Research is conducted through four stages : planning, action, observation, and reflection, and consist of two cycles in each cycle consisting of three meetings.

The result obtained in each cycle are : first cycle average value of the increase of Arabic speaking skills in the first cycle is 7.00, in the second cycle the average score of enhancement of speaking skills of grade VIII SMP Muhammadiyah 3 Central Jakarta increased to 8.01

The implications of the research result using the role playing method applied in improving the arabic speaking skills on the test of speaking skills enhancement in the first cycle reached the average value of 7.00, this value has not achieved the expected result, because the students have not adapted and are not accustomed with this method. And in the second cycle the researcher conducts the learning process of speaking skill with the steps that have been done on the first distinguishing cycle is the researcher give oral questions, so that students do not feel boredom, and split their concentration. And these questions are what makes students able to improve their arabic speaking skills. Then the average result of the second cycle test reaches 8,01 or the achievement indicator is achieved, 28 students reach the test result ± 75 so that 82,36% of student reach the expected result. This result shows

that there is an increase of arabic speaking skills in grade VIII SMP of Muhammadiyah 3 Central Jakarta.

Based on the result of the research note that the role playing method has positive effect on improving the speaking skills of arabic students of class VIII SMP Muhammadiyah 3 Central Jakarta. Thus this role play method can be used as one of the methods in learning arabic speaking skills so that students become happy and more skilled in speaking arabic.

التقدير والإعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على خير الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك الحق المبين، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله الصادق الوعد الأمين. اللهم صلّ وسلّم وبارك على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه إلى يوم الدين. وبعد :

قد مرّت الباحثة الأوقات الطويلة في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية. ولا بدّ لجميع الطالبات فيها أن يقدّمو البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم لنيل درجة السرجانا في التربية. وقد وجهت الباحثة المشاكل الكثيرة والصعوبات المختلفة في كتابة وترتيب هذا البحث ولكن قد تمت الكتابة والترتيب بعون الله ورحمته. وبعد الشكر لله ولرسوله ترغب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل وحسن

التقدير لهؤلاء الذين قد ساعدوها وشجعوها على إكمال هذا البحث العلمي، وهم :

(١) . السيد الدكتور شمسي ستيادي الماجستير كالمشرف الأول الذي قد بذل أوقاته لإعطاء الإرشادات والتوجيهات إلى الباحثة في كتابة وترتيب هذا البحث

(٢) . السيد محمد سريف الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد بذل أوقاته لإعطاء الإرشادات والتوجيهات إلى الباحثة في كتابة وترتيب هذا البحث أيضا

(٣) . السيد الدكتور نور الدين الماجستير كالمشرف الأكاديمي والرئيس قسم تربية اللغة العربية الذي لإعطاء الإرشادات والتوجيهات إلى الباحثة

(٤) جميع المدرّسين والمدرّسات في قسم تربية اللغة العربية الذين يقدمون كثيرا من علومهم لتهديب وتدرّيس أثناء تعلم الباحثة في الجامعة.

(٥) والداها المحبوبان (السيد أحمد فوزي والسيدة نور رحمة) اللذان قد ربّيا الباحثة بالحنو والحنان بحسن التربية وألحقهما بالعلم من المراحل المتتالية حتى وصلت الباحثة إلى هذه المرحلة بكلّ الصبر

والدعاء وكثرة الاهتمام ويشجعانها ويهتمانها بنفسها كل الاهتمام في

إتمام هذا البحث. ولعل الله يطول عمرهما ويبارك أرزاقهما. آمين

(٦) إخوانها المحبوبون الذين يدعونها على النجاح والسعادة، وهم فطرا

ريزا رمضانتي، ورفقي أزددين . ولعل الله يطيل عمرهم ويبارك أرزاقهم.

آمين

(٧) الصاحبات المحبوبات، هؤلاء : كل لبناء إيفا نور جنة، نساء يسري

أنشة، ناندياساري هانندييو فوتري، ميكا مرجا فاغستو، فوتري

وردة المحمودة، ستي سوهيرة، نور إستقامة وغيتا فراتوي الذين

يلهمونها إلهاما نافعا ويساعدونها مساعدة كثيرة، لا جزاء لهم إلا

الدعاء، سلام الله عليهم.

(٨) خالي المحببان عبد الغفور و عبد المتقين الذان يدعونها على النجاح

والسعادة البحث ، ولعل الله يطيل عمرهم ويبارك أرزاقهم. آمين

(٩) أختها المحبوبة (رزقي ساني كورنيا) التي تساعدها مساعدة كثيرة

وتشجعها تشجيعة كثيرة، سلام الله عليها.

(١٠) الصاحبتهمما المحبوبون، هؤلاء فرح فوزن و بمبي نور مانشة الذان

يساعدان في عملية البحث، ولذلك ذهب للبحث بسلامة. سلام الله

عليهم.

(١١) جميع زملاء وزميلات الباحثة في قسم تربية اللغة العربية دفعة

٢٠١٣ والأسرة الكبيرة من هيئة التنفيذية لطالبات في قسم تربية

اللغة العربية ٢٠١٤-٢٠١٦ الذين يشجعونها ويرافقونها على إتمام

هذا البحث. شكرا كثيرا على أحسن الصحبة وأجمل الأخوة.

(١٢) جميع زملاء وزميلات الباحثة في قسم تربية اللغة العربية دفعة

٢٠١٣ والأسرة الكبيرة من هيئة التنفيذية لطالبات في قسم تربية اللغة

العربية ٢٠١٤-٢٠١٦ الذين يشجعونها ويرافقونها على إتمام هذا

البحث. شكرا كثيرا على أحسن الصحبة وأجمل الأخوة.

(١٣) على الرغم أنّ من الباحثة تجتهد في البحث وإكماله تعترف أنّه بعيد عن

الكمال. لا تخلو عن الخطأ والنقصان. لعلّ الله يغفر ذنوب الباحثة

وأخطائها ومن أجل ذلك ترجو الباحثة الانقادات لإتمام هذا البحث في

المستقبل. عسى الله أن يجزيهم الله بأحسن الجزاء في الدنيا والآخرة،

وندعو الله أن يفرحنا في الآخرة كما قد فرحنا في الدنيا، آمين.

جاكرتا، ١٤ يوليو ٢٠١٧

نور الأزندة

محتويات البحث

أ	..... صفحة التصديق بالعربية
ج	..... صفحة التصديق بالاندونيسية
هـ	..... صفحة الإفادة بالعربية
و	..... صفحة الإفادة بالاندونيسية
ز	..... صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية بالعربية
ح	..... صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية بالاندونيسية
ط	..... تجريد بالعربية
ل	..... تجريد بالاندونيسية
م	..... تجريد بالإنجليزية

س التقدير والاعتراف

ف محتويات البحث

الباب الأول

(المقدمة)

(٦-١)

١ أ. خلفية البحث

٥ ب. تركيز البحث و فرعيته

٥ ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث

٦ د. فوائد البحث

الباب الثاني

(الدراسات النظرية)

(٣٣-٧)

٧ أ. الدراسات النظرية

٧ ١. مفهوم مهارة الكلام

٧ (أ) تعريف مهارة الكلام

١١ (ب) أهمية مهارة الكلام

١٢	.....(ج) أنواع الكلام
١٤	.....٢. مفهوم أساليب الحوار في تدريس مهارة الكلام
١٤	.....(أ) تعريف أسلوب الحوار
١٥	.....(ب) شروط الحوار
١٦	.....٣. مفهوم تدريس مهارة الكلام
١٦	.....(أ) تدريس مهارة الكلام
١٩	.....(ب) أهداف تدريس مهارة الكلام
٢١	.....(ج) طرق تدريس مهارة الكلام
٢٧	.....٤. مفهوم طريقة لعب الأدوار
٢٧	.....(أ) تعريف طريقة لعب الأدوار
٢٨	.....(ب) أهداف طريقة لعب الأدوار
٢٩	.....(ج) خطوات لعب الأدوار
٣١	.....(د) المزايا والعيوب لطريقة لعب الأدوار
٣٢	.....ب. تنظيم الأفكار
٣٣	.....ج. صياغة الفروض

الباب الثالث

(مناهج البحث)

(٥٠-٣٤)

- ٣٤ أ. أهداف البحث.
- ٣٤ ب. مكان البحث وموعده.
- ٣٤ ج. طريقة البحث.
- ٣٦ د. إجراء البحث.
- ٤٠ هـ. عينة البحث.
- ٤٠ و. دور الباحثة في البحث.
- ٤١ ز. تصميم تدخل عملي.
- ٤٦ ح. نتيجة المطلوبة.
- ٤٧ ط. البيانات ومصدرها.
- ٤٧ ي. أدوات جمع البيانات.
- ٤٨ ك. طريقة الجمع البيانات.
- ٤٩ ل. تحليل البيانات وتفسير نتيجة.
- ٥٠ م. تخطيط العمل الإجرائي.

الباب الرابع

(وصف البيانات وتحليلها ومحدودية البحث)

(٧٨-٥١)

٥١	..... أ. الدورة الأولى
٦٢	..... ب. الدورة الثانية
٧٠	..... ج. وصف نتيجة تعلم مهارة الكلام بالطريقة لعب الأدور
٧٦	..... د. البحث
٧٨	..... هـ. محدودية البحث

الباب الخامس

(الاستنتاج والتضمين والاقتراحات)

(٨٠-٨٢)

٨٠	..... أ. الاستنتاج
٨١	..... ب. التضمين
٨١	..... ج. الاقتراحات
٨٢	..... قائمة المراجع

الملاحق :

٨٥	..... الملحق ١. تصميم خطة التعلم التنفيذ
٩٧	..... الملحق ٢. ورقة المراقبة
١٢٣	..... الملحق ٣. مدة الدرايسة والإختبار
١٣١	..... الملحق ٤. قائمة نتيجة تعلم مهارة الكلام
١٣٢	..... الملحق ٥. نتيجة المقابلة
١٣٤	..... الملحق ٦. تصوير
١٣٨	..... الملحق ٧. رسالة الإستئذان

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة الاتصال والتفاهم بين الناس. ولها دور هام في حياة الناس كوسيلة للتفكير، وللتعبير، وللاتصال، و لحفظ التراث، و للتعليم والتعلم، وغير ذلك. وإن اللغة التي يستخدمها الناس في هذا العالم كثيرة، منها اللغة العربية. فاللغة العربية لها مكانة خاصة بين اللغات في العالم. نزل الله القرآن إلی رسوله محمد صلى الله عليه وسلم باللغة العربية، كقول له تعالى في سورة الشورى: (وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لِأَرْبَبٍ فِيهِ)^١

واللغة العربية لها خصائص بعضها: تمايز اللغة العربية صوتيا، ارتباط الحروف ودلالة الكلمات، تمييز اللغة العربية بظاهرة الترادف، اللغة العربية لغة اشتقاقية، تمييز اللغة العبية بأنها لغة إعراب.^٢

^١ سورة الشورى: ٧

^٢ محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (مكتبة: التوبة ١٤٣٤. ٢٠٠٣م) الرياض المملكة العربية السعودية، ص ١٠

اللغة مجموعة منظمة من العادة الصوتية التي يتفاعل بوساطها أفراد المجتمع الإنساني، ويستخدمونها في أمور حياتهم لقد درجنا على سماع أن اللغة وسيلة لتعبير، أو أن اللغة وعاء ثقافي، وهذه كلها تعبيرات غير دقيقة، ليست مجرد وسيلة للتفكير والتعبير والاتصال، وإنما هي منهج ونظام للتفكير والتعبير والاتصال، وهي ليست مجرد شكل لموضوع، أو مجرد وعاء خارجي لفكرة.^٣

كما قال دوصون (Dawson) مهارة اللغوية في مناهج الدراسية أربعة مختلف . وهو (١) مهارة الإستماع (listening skills) (٢) مهارة الكلام speaking (skills) (٣) مهارة القراءة (reading skills). مهارة الكتابة (writing skills) . كل مهارات وثيق جدا بعمالية التفكير الأساسية للغوي.^٤

مهارة الكلام هي إحدى من المهارات اللغوية، إن الكلام هو عملية اللغة العالمية من مستخدم اللغة تعتمد إلى الخطوات الحقيقية

^٣ نفس المرجع، ص ١٩

^٤Henry Guntur Taringan, *Membaca sebagai suatu keterampilan berbahasa*, (Bandung: Angkasa. 1979), h.1

في استخدام اللغة لتعبير النفس لسانا. الكلام عامة هو إرسال القصد أفكار الناس إلى الآخرين باستخدام اللغة لسانا حتى يستطيع الآخرون ويفهمون فهما جيدا.

الكلام هو القدرة على نطق الأصوات أو التعبير أو الكلمات للتعبير عن تمثيل ونقل المعنى من شخص إلى آخر عن طريق للسان. والكلام هو شكل من أشكال الاتصال التي تنطوي بعض الأشياء يعني هو المتكلم والمخاطب وأدوات الاتصال وبالكلام تتشابك العلاقات الإجتماعية. مهارة الكلام الضعيفة عند الطلبة تسبب الصعوبة في التعبير عن الأفكار والتواصل والآراء.

قبل أن تقوم الباحثة بهذا البحث قد أقامت الباحثة المراقبة أجرت الباحثة الدورة التدريبية في التعليم (pkm) في مدة ٣ أشهر من شهر أغسطس حتى نوفمبر. من نتائج المراقبة وجدت الطلبة من الفصل الثامن-أ في المدرسة محمدية ٣ جاكرتا غير ناشطين ومهتمين في تعليم اللغة العربية. والمشاكل عند الطلبة هي خلفية الشخصية الطلبة غير من المدرسة الإبتدائية التي لا توجد مادة اللغة العربية، ولذلك لابد لمعلم أن يتناسق كفاءة الطلبة في عملية التعليم. والمشكلة الأخرى هي نقص الإهتمام في عملية التعليم، وجانب ذلك الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية عند المعلم هو طريق الخطبة التي

تسبب المللة عند الطلبة حتى أكثر لا يهتمون بشرح المعلم ويتحدثون مع الآخرين أثناء التعليم.

قلة مهارة الكلام لدى طلبة تسببها عملية التعلم المستهوية، ينبغي على المعلم أن يعلم الطلبة تعليماً إبتكاراً.

من خلفية الباحثة، على المعلم أن يهتم هذه المهارة من جانب اللغة وغيرها. وأن كفاءة المعلم الطريقة المناسبة في تعلم اللغة العربية. باستخدام طريقة المناسبة. فالطلبة لهم القدرة في ترقية كفاءة مهارة تكلم في الكلام. فالطريقة المناسبة فسيقدر عند الباحثة في ترقية مهارة الكلام عند الطلبة هو طريق لعب الأدوار. لأن هذه الطريقة أن يمثل الطلبة خاصة التي تتعلق بالاجتماعية التي تشجع الطلبة في ترقية مهارة الكلام. من أهمية مهارة الكلام لأنها تؤثر على شخصية أحد.

بناء على البيانات السابقة، ستبحث الباحثة في هذا البحث عن ترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار تحت الموضوع " ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى طلبة في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا.

ب. تركيز البحث وفرعية تركيزه

اعتمادا على خلفية البحث السابق يتركز البحث على ترقية مهارة الكلام لطلبة المدرسة المتوسطة، وفرعية تركيز البحث هي:

١. عملية تدريس مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا

٢. نتيجة تعلّم مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا.

ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث

بناء على تركيز البحث السابق، فتنظيم المشكلة كالتالي هو هل يوجد ترقية مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا وأما أسئلة لبحث هو :

١. كيف عملية التعليم لترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار لدى طلبة

الفصل الثامن المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا؟

٢. كيف نتيجة مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار لدى طلبة الفصل

الثامن المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا؟

د. فوائد البحث

١. فوائد نظرية

يمكن من نتيجة البحث أن تكون طريقة التعليم لترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار في تعليم اللغة العربية.

٢. فوائد تطبيقية

١. للباحثة

أن يكون هذا البحث وسيلة لفهم العلوم التربوية خاصة في ترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار.

٢. للطلبة

ان يكون هذا البحث كوسيلة لمعرفة مهارة الكلام لدى الطلاب خاصة طلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا وتطويرها حتى لديهم مهارة الكلام الجيدة وهم ناشطون في تعلم اللغة العربية .

٣. للمعلمين

أن يكون هذا البحث زيادة المعرفة للمعلمين عن طريقة التعليم وأساليبه خاصة في تعليم اللغة العربية حتى تكون طريقة التعليم وأساليبه المستخدمة متنوعة و مؤثرة عند الطلبة

الباب الثاني

الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار

أ. الدراسات النظرية

تتحدث هذا الباب عن الدراسات النظرية التي تتعلق بموضوع البحث يبين الباحثة في هذا الباب. عن مفهوم مهارة الكلام وطريقة التدريس وطريقة لعب الممثل.

١. مفهوم مهارة الكلام

أ) تعريف مهارة الكلام

المهارة لغة مصدر من مَهَرَ - يَمَهِّرُ- مهارة وجمعها مهارات هي قدرة على أداء عمل بحذق وبراعة . أما المهارة اللغوية لغة هي القدرات اللازم لا استخدام لغة ما، وهي الفهم والتحدث والقراءة والكتابة^٥. ومهارة يقال " مهر في العلم وفي الصناعة وغيرهما^٦. أما المهارة اصطلاحاً لها تعريفات كثيرة منها:

(١) يعرفها دريفير Driver وهي علم النفس بأنها السهولة والسرعة والدقة

(عادة) في أداء عمل حركي .

^٥ أحمد العيد وآخرون , المعجم العربي الأساسي (المنظمة العربية والثقافة العلوم) , ص ١١٥٧-١١٥٦

^٦ إبراهيم مصطفى وآخرون , المعجم الوسيط, (تركيا , المكتبة الإسلامية) ص ٨٨٩

(٢) يعرفها مان Munn هي الكفاءة في أداء مهمة ما. ويميز بين نوعين من المهام

: الأول حركي والثاني لغوي . ويضيف بأن المهارات الحركية هي : إلى حدما،

لفيضية وأن المهارات اللفظية تعتبر في جزء منها حركية .

(٣) يعرفها لابان ولو رنس Laban & Lawrence أن المطلب الأول المهارة هو

الاقتصاد في الجهد، ويعرفان المهارة بأن آخر مرحلة للإكمال والاتفاق^٧ .

ولذلك مهارة اللغة هي القدرة اللازمة على أداء عمل لا استخدام لغة وفيها

الكفاءة في أداء مهمة ما .

أما تدريس مهارة اللغة هي التي غالبا ما تصنف في أربع مهارات هي: فهم

المسموع، والحديث، والقراءة، والكتابة، لأن التمكن من هذه المهارات يؤدي إلى

تحقيق الكفاية اللغوية، الذي هو الهدف الرئيسي من التعلم للغة^٨ .

من الآراء السابقة فتريد الباحثة أن المهارة هي تقدير لاستعمال العقل

والفكر وإبتكار في عمل وتحرك أو يصنع شيئا لأفضل معنا حتى يحصل على نتيجة

من هذه نتيجة عملية التعليم.

^٧رشدى أحمد طعيمة , المهارات اللغوية مستويها , تدريسها , صعوباتها, (القاهرة , دار الفكر العربي, ٢٠٠٦م)

ص٢٩

^٨عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي, طرائق تدريس اللغة العربية للنلتقين بلغات أخرى, (جامعة الإمام

محمد بن سعود الإسلامية, ٢٠٠٢م), ص١٧

يعرّف محمد صالح التحديث بأنه مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأعداء.^٩

الكلام أو التعبير هو الإفصاح عما في النفس من أفكار ومشاعر بالمحادثة أو الكتابة أو الخطبة، وهو الذي يكشف عن شخصية المرء ومواهبه وقدرته ويعطي صورة عن صفاته الاجتماعية التي تحقق التوافق بينه وبين أفراد المجتمع الذي يعيش فيه.^{١٠}

وقال ابراهيم العصيلي، "النطق هو نتاج عمليات عضوية (فيسيولوجيا)، وعملية عصبية نفسية تتحكم في العمليات العضوية." ^{١١} واما المقصود بالكلام عند تعلم اللغة في مجال الحديث أن تنتقل الرسالة شفاهة؛ أي من خلال الإتصال المباشر بين فرد وآخر أو القاء المقصود المباشر إلى المخاطب باللغة الثانية.

وللكلام منزلة كبيرة في الحياة. وهو أحد وسيلة لتعبير الأفراد آرائهم وأفكارهم ومشاعرهم ومظهر الفهم ووسيلة الإفهام ودليل الاقتناع وأداة الإقناع

^٩ محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (المملكة العربية

السعودية، دار الأندلس للنشر والتوزيع، ١٤١٨هـ) ص ١٩٤

^{١٠}، دار العالم الكتب، حسن ملا عثمان، طريق التدريس اللغة العربية في المدارس المتوسطة والثانوية،

(الرياض، دار عالم الكتب، ١٩٨٣م) ص ١٩٨

^{١١} د. عبد العزيز ابراهيم العصيلي، المرجع السابق، ص ١٨٧

وفيه تحقق اللغة ووظيفتها.^{١٢} وإلى هذه الوظيفة يشير علوي عبد الله طاهر (٢٠١٠) قائلاً "كل ما يتصل بحياتنا اليومية لا يتم إلا بطريق الكلام وبما تقتضيه من تخطيط وبرامجه وانتخابات ومجالس النيابة ومحلية نقابات وجمعيات ومؤتمرات."^{١٣}

اعتماداً على التعريفات السابقة، استنبطت الباحثة أن الكلام هو الإفصاح في النفس من الأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

وهذا في شكل بناء هرمي يوضح علاقة مهارة الكلام:

(١) آليات الكلام.

(٢) كفاءة نحوية

(٣) مستويات عقلية عليا.

(٤) الطلاقة في الكلام.

(٥) اتجاهات لكلام.

(٦) قيم الكلام.

^{١٢} عمران جاسم الجبوري وحمزة هاشم السلطاني، المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية، ٢٠١٣، عمان:

دار رضوان للنشر والتوزيع، ص. ٣٠٠

^{١٣} علوي عبد الله طاهر، تدريس اللغة العربية وفقاً لأحداث الطرائق التربوية، ٢٠١٠ م، عمان: دار

المسيرة، ص

(٧) الفهم الثقافي.^{١٤}

إن الحديث الشفهي أول صورة من صور الأداء اللغوي، وهو الوسيلة الأساسية للتوصيل. يرى الباحثون اللغوية أن حوالي ٩٥% من النشاط اللغوي يكون نشاطاً شفهيًا. ولذلك التكلم مهمة وهو من أساسية للتوصيل ونقل المعنى والأفكار إلى الآخرين.

(ب) أهمية مهارة الكلام:

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار ولصغار على السواء. فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسى للتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام اهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدمها^{١٥}.

إننا نتحدث أكثر مما نقرأ أو نكتب. وبعد الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون.^{١٦}

^{١٤}رشيد أحمد طعيمة، المهارت اللغوية مستويها، تدريسها، صعوبتها، المرجع السابق، ص ٥١

^{١٥}علي أحمد تركور، تدريس فنون اللغة العربية، (الرياض، دار الشواف، ١٩٩١هـ)، ص ١٠٧

^{١٦}إياد عبد المجيد إبراهيم، تدريس اللغة العربية، (الرياض، مكتبة الرشيد، ٢٠٠٣م)، ص ٢٨

ومن أهمية الكلام الأخرى هي :

تزيد الأطفال بثورة لغوية من الألفاظ والتراكيب التي تعينهم على التعبير عما يجول في نفوسهم، ويستأصل من نفوس الأطفال الخوف وفقدان الثقة والخجل والتلعثم، ويعودهم على الحديث أما الجماعة، والانطلاق في الكلام في صحة ووضوح. يعودهم على طلاقة اللسان، وإجادة النطق وحسن الأداء. يتيح الفرصة للأطفال لتنمية أذواقهم الأدبية وإدراك نواحي الجمال في اللغة. يعطي الفرصة أمام الأطفال للتخيل، وينمي ملكة الخيال لديهم.^{١٧}

بناء على الآراء السابقة استنبطت الباحثة أن أهمية مهارة الكلام هي الوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، و وسيلة للإنسان في إرسال رسالة أو معنى إلى آخرين، أو من المتكلم إلى المستمع، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم.

ج) أنواع الكلام

ذكر حسن شاحته ومروان السمان انواع الكلام من فتحي يونس^{١٨} كما يلي:

(١) الكلام لاعلى مشيئ معين، وهنا يدرب الطالب على أن تكون المعلومة التي

يذكرها صحيحة وواضحة ودقيقة.

^{١٧} محمد علي أحمد، فن تدريس اللغة العربية، (الإسكندرية: ش سوتير الأرابطة، ٢٠١٠م) ص ٦١

^{١٨} حسن شاحته ومروان السمان، المرجع في تعليم اللغة العربية وتعلمها، ص ٤٩

(٢) الكلام للامتاع والمؤانسة، وهو نوع من انواع الكلام يغلب عليه الخيال والشعر.

(٣) الكلام للاقناع، وهذا النوع من الكلام يتطلب المنطق في الحديث، وقد يكون مناسباً لطلاب المرحلة الثانية أكثر من غيرهم.

(٤) الكلام بغرض التقديم، وهو نوع من الكلام والهدف منه التعريف بالأشخاص أو الجماعات.

ينبغي على الطلاب قادر على (أ) نطق أصوات اللغة العربية نطقاً صحيحاً مع التمييز بينها، (ب) انتقاء الكلمات العربية الفصيحة والإبتعاد عن العامية، (ج) استخدام الألفاظ المناسبة للموقف الذي يتحدث فيه، (د) التحدث بطلاقة تناسب مستواه اللغوي في جمل تامة، (هـ) التنوع في نبرات الصوت وقفا للمعاني المختلفة، (و) ضبط الكلمات المستخدمة في حديثه ضبطاً نحويًا صحيحاً، (٧) تدعيم وجهة نظره بما يناسبها من أدلة وشواهد تقنع الآخرين، (ز) استخدام الإيماءات والاسارات المناسبة في تعبيره الشفوي، (ح) مراعاة مواطن الوقف والوصل في أثناء التحدث والتعبير.^{١٩}

واستنبطت الباحثة أن من أنواع الكلام هو الكلام لاعلامشيئ معين،

والكلام للامتاع والمؤانسة، والكلام للاقناع، والكلام بغرض التقديم.

^{١٩} علي سعد وعبد الغفار ومحمد جهاد جمل، الأنشطة اللغوية أنواعها ومعاييرها واستخداماتها، ٢٠٠٥ م

، العين: دار الكتاب الجامعي، ص ١٩

٢. مفهوم أساليب الحوار في تدريس مهارة الكلام

(أ) تعريف أسلوب الحوار

أسلوب الحوارات لها ثلاث مراحل:

(١) مرحلة قبول إجابات الخطة : فيها يترك المعلم تلاميذه يسترسلون في

الإجابة عن أسئلته بمقدار ما تحيط به معارفهم ولو كانت إجاباتهم خاطئة.

(٢) مرحلة الشك : فيها يحاول المعلم بيان أوجه الخطأ في تلك الإجابات.

(٣) مرحلة اليقين بعد الشك : وهو اليقين المبني على المعلومات الصحيحة

والمستند إلى توضيح الحقيقة^{٢٠}.

قال العزيز أن الأساليب لها ثلاثة مراحل هي:

(أ) أساليب تعليم مهارة الكلام في المرحلة الأولى، في هذه المرحلة لها

الأساليب هي : استمع وردد، انظر واذكر، الحوارات، السؤال والجواب

تدريب النمط، أخبار الرأي و أكمل الجملة والإجابة على الأسئلة

وتقديم الأسئلة.

^{٢٠} عم الأسعد، طرق التدريس العامة و وسائله المعينة، المرجع السابق، ص ٤٧-٤٨

(ب) أساليب تعليم مهارة الكلام في مرحلة الأولى، في هذه المرحلة لها

الأساليب هي: استمع وردد، انظر واذكر، الحوارات، السؤال والجواب.

(ت) أساليب مهارة الكلام في مرحلة الأخيرة. في هذه المرحلة لها الأساليب

هي: تعبير الشفهي أو الخطبة، سرد القصص (Telling story)، تعبير عن الحال الحديثة، المقابلة، والمناقشة.²¹

أساس الأسلوب في تعليم كلام اللغة العربية هي : الأول، يسمع الطلاب عن

الحوار بوسائل التعليم يجهد، ويغلق الطلاب كتاب المقرر. الثاني، يسمع

الطلاب الحوارات ثم ينظرون الصورة التي يجدون في كتاب المقرر، ولا ينظرون في

الكتابة. الثالث، يسمع ويكرر الطلاب الحوارات معاً. الرابع، يسمع الحوارات مرة

أخرى وعلى كل طالب أن يكررها. الخامس، يفتح الطلاب كتاب المقرر ويقرؤون

الحوارات. السادس، يتكلم الطلاب مع الآخرين كما في الحوار.

(ب) شروط الحوار

شروط الحوار كما يلي:

²¹Aziz Fachrurazi dan Erta Mayuddin, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab.Tangerang.Tahun: 2011.

(١) أن يضع المعلم في ذهنه صحة المعلومات لدى بعض الطلاب، ويخطط التعامل مع هؤلاء.

(٢) إشعار الطالب بأن الحوار الموجود هو الدرس ذاته.

(٣) أن يدعو المعلم جميع الطلاب للمشاركة، وإبداء وجهة نظرهم.

(٤) أن يعلم المعلم أنّ هذه الطريقة ليست فرضاً لازماً في كل الأحوال.

(٥) أن يحاول المعلم لمزاوجة بين هذه الطريقة و الطرائق الأخرى.

(٦) استثمار الطلاب المتميزين، وجعلهم كمقيّمين لغيرهم.

(٧) تدوين الأفكار الأساسية للدرس على السبورة ليسهل الربط بين معلومات

الدرس، وكي لا يتشتت ذهن الطلاب بكثرة الردود.^{٢٢}

(ب) مفهوم تدريس مهارة الكلام

(أ) تدريس مهارة الكلام

الكلام بما مهمته لازم التطبيق والتدريب، ولن ينجح الطالب إلا بدونهما. وإن

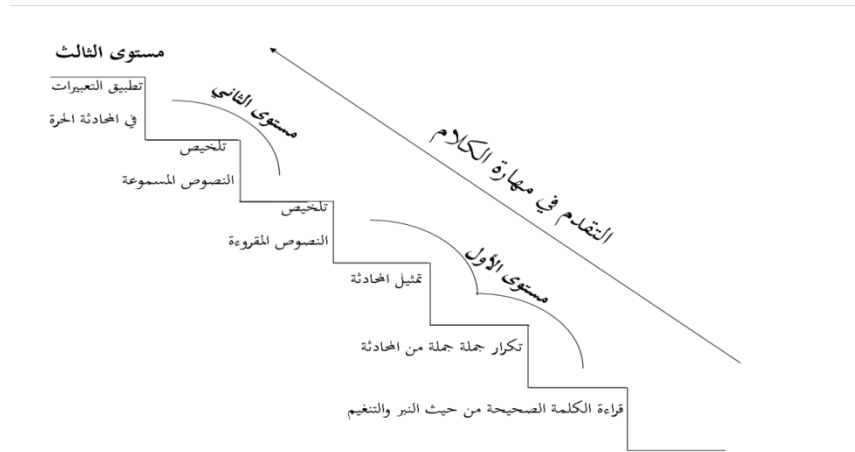
التدريب الموزع والتدريجي يؤدي الى نتائج أفضل بالنسبة لمهارة الكلام.

والتدريب الموزع على فترات يكون أسهل للمتدرب وأيسر لمتبع له المراجعة ومما

يساعد على تحسين أدائه في أثناء فترات التدريب الجديدة.^{٢٣}

^{٢٢} جمال إبراهيم القرش، طرائق التدريس، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٩م) ص ٣٧

^{٢٣} توفيق احمد مرعي و محمد محمود الحيلة، طرائق تدريس العامة ص ٢١٧



صورة ٢ التقدم في مهارة الكلام

ذكر العصيلي مراحل تعليم اللغة الثانية يعنى المرحلة الصامتة، والإنتاج

المبكر، وظهور الكلام، والطلاقة الأولية، والنمو اللغوى المتصل^{٢٤}،

و للكلام ثلاثة مستويات تدريجية رئيسية لممارسته^{٢٥}:

(١) المستوى المبتدئ (Beginning Level)

وسمي أيضا هذا المستوى بالمستوى الإبتدائي^{٢٦}، ويشتمل على الآليات التي

لا بد من اكتسابها كحد أدنى لتعلم بقية المهارات التفصيلية.

ففي هذا المستوى الأول طلب الأستاذ الطلاب الجدد لقراءة جهرية مع التنغيم

والنبر النصوص أو المحادثة البسيطة، ثم معرفة معانيها كلمة كلمة، وتكرارها

جملة جملة أو تمثيلها أو تكليف بعضهم بذكر ما يحفظون منها. وعلى الأستاذ في

^{٢٤} عبد العزيز إبراهيم العصيلي، المرجع السابق، ص ٢٦٩

^{٢٥} المرجع السابق، ص ١٦٧-١٦٨

^{٢٦} رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص ١٣٨

هذا المستوى الأول أن يقدم بدائل مختلفة للمواقف اللغوية في حدود فهم الطلاب ورصيدهم اللغوي. والآن ينتقل الطلاب بين هذا البدائل قبل أن يثق تمام الثقة بأنهم قد استوعبوا كلا منها واستطاعوا ممارستها أمامه. ويستطيع الأستاذ التدرج في تقديم الكلام في هذا المستوى وأن يكون الاستجابات لامتحان حفظهم ومعرفتهم.

(٢) المستوى المتوسط (Intermediate)

هو أعلى درجة من سابقه تدور المحادثة حول موضوعات وأفكار معينة. يستخلص الطلاب من النصوص مفرداتها وتعبيراتها معينة ومصطلحاتها وكذلك تلخيص أفكارها وتناقش قضاياها ومشكلاتها. وسمي أيضا هذا المستوى بالمستوى الإعدادية، ويشتمل على المهارات ذات المرتبة العليا في الأداء مثل الفهم والتحليل والتطبيق والنقد والكفاءة النحوية وغير ذلك.^{٢٧}

ويمكن أن يتصل الطلاب بالنصوص هنا من مستويين: (١) يتصل الطلاب

نصوص مقروءة يشتقون منها الأفكار، ويستخلصون معاني ويحفظون ألفاظا

و تعبيراتها. ويمسكون النصوص يستطيعون العودة إليها عند الحاجة لتأكيد شيئا

أو الاستيضاح. أما (٢) استمع الطلاب نصوص يقرأها الأستاذ أو من الشريط ثم

^{٢٧} نفس المرجع ، ص ١٤٨-١٤٩

تلقى عدة أسئلة ترتبط بالنصوص. وعلى الأفضل أن كتب الأستاذ على السبورة ما يراه ضروريا لطلاب مثل أسماء الأشخاص المهمة في النصوص.

٣) المستوى المتقدم (Advanced Level)

هذا يمثل أعلى المستوى من مستويات المحادثة، وفيه يُتوقع الطلاب ممارسة المحادثة بالمفهوم الذي تناوله للمحادثة. والهدف في هذا المستوى أوسع من قبلهما، مثل تحدث وتناقش حرة طالبان بالموضوع المعين، باستخدام التراكيب النحوية استخداما صحيحا. والغرض الرئيسي هنا هو تنمية قدرة الطلاب على الإصالة في التفكير، والتلقائية في التعبير، والحرية في استخدام البدائل، ووضع كل منها الموضوع الصحيح.

وفيه يختص الطلاب بالفهم والثقافة والوعي بالبيئة، أو المحيط الذي تمارس فيه المهارة فيضم القيم والاتجاهات والتقاليد الذي ينبغي على الفرد أن يراعيها عند ممارسته لمهارات اللغة. ومن المعروف أن مثل هذا المستوى لا يصل إليه الفرد إلا بعد تكمله لآيات المهارة وبعض مهاراتها العليا، وسمي أيضا هذا المستوى هو المستوى الثانوية. فالهدف في هذا المستوى أوسع من قبلهما.

ب) أهداف تعليم الكلام

يهدف تعليم الكلام كما قال رشدي أحمد طعيمة هي :

(١) تنمية القدرة على المبادئ في التحدث عند الدراسين ودون انتظار مستمر لمن يبدأهم بذلك.

(٢) تنمية ثروتهم اللغوية.

(٣) تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة .

(٤) تنمية قدرة الدراسين على الابتكار والتصرف في المواقف المختلفة واختيار أنسب الردود والتمييز بين المدائل الصالحة فيها لكل موقف على حدة.

(٥) تعرض الدراسين للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى الممارسة اللغوية^{٢٨}.

ومن أهم أهداف تعليم الكلام في مرحلة الأولى من مراحل التعليم كما يلي :

(١) تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية.

(٢) إثراء ثروته اللفظية الشفهية.

(٣) تقويم روابط المعنى عنده.

(٤) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها .

(٥) تنمية القدرة على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية^{٢٩} .

(٦) تحسين هجائية ونطق.

(٧) استخدامه للتعبير القصصي المسلي.

^{٢٨} رشدي احمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناقحه وأساليبه، المرجع السابق ص ١٣٩

^{٢٩} علي أحمد تركور، تدريس فنون اللغة العربية، المرجع السابق، (، الرياض، دار الشواف، ١٩٩١هـ) ص ١١٤

من الآراء السابقة استنبطت الباحثة أن اهداف تعليم الكلام هو للاتصال يعني يعطي المعلومات إلى لإنسان لآخر أو يؤكد ويؤثر الانسان لسيله.

ج) طرق تدريس مهارة الكلام

طريقة ج طرائق و طرق أسلوب ، مسلك (طريقة عملية)، (طريقة منهجية)،
عبّر عن مشاعره بطريقة غريبة)، (طرق التدريس)، (الطرق الصوفية)، (طريقة
مباشرة)^{٣٠}.

طريقة اصطلاحا هي الخطة التي نضعها لأنفسنا، قبل دخول الفصل
الدراسي، ونعمل على تنفيذها فيه، وبها يتم تنفيذ أهداف التعليم^{٣١}. التدريس لغة
أصله من الكلمة دَرَسَ يُدَرِّسُ بمعنى حنّكته وعلمته وجعلته ذا تجربة^{٣٢}.

والتدريس اصطلاحا اشارة يعطيه المدرس إلى إنسانا آخر مثل التلاميذ
والطلاب لكي يعملوا ما شيئاً يعطيهم. التدريس يعنى عملية و أفعال و طريقة يدَرِّسُ
التلاميذ حتى يريدوا أن يدرُسُوا منه. والتدريس هو عملية التفاعل بين التلاميذ
والمدرِّس والمواد التدريسية في بيئة التدريس للحصول على أهدافه^{٣٣}. التدريس

^{٣٠} أحمد العايد والآخرين، معجم العربي الأساسي، المرجع السابق، ص ٧٩٢

^{٣١} نفس المرجع

^{٣٢} أحمد العايد والآخرين، المرجع السابق، ص. ٤٤٦

^{٣٣} M.Khalilullah, ٢٠٠٩, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo)

هو عبارة عن محاولة مخطط لها لمساعدة شخصٍ ما لا كساب أو تغير بعض المعارف أو المهارات أو الإنتاجات أو الأفكار^{٣٤}.

يعرف عبدالعزیز طريقة التدريس هي مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارخي للمتعلم، من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة^{٣٥}. وهذا المفهوم ليست مجرد وسيلة لتواصل المعرفة وأنشطة و أساليب يقوم بها المعلم في الفصل. و إنما خطة شاملة هي يستعان بها في الهدف التربوي و تطّلب من الخطوات و الأساليب و الأنشطة في داخل و خارج الفصل ثم ترتبط بطريقة إعداد المنهج و تأليف الكتاب المقرر و اختيار موضوعاته و تنظيمها ووسائل التقويم، وتقنيات التعليم، والتوجيهات التي يشتمل عليها دليل المعلم^{٣٦}.

ويعرف إبراهيم الخطيب طريقة التدريس هي مجموعة من أنشطة وإجراءات التدريس المختارة التي يقوم بها المعلم، التي يخطط استخدامها عند تنفيذ التدريس لتحقيق الأهداف التدريسية المرجوة، باقصى فاعلية ممكنة، و في ضوء الإمكانيات المتاحة^{٣٧}.

^{٣٤} محمد إبراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي، (الأردنية،

محكام عمليا، ٢٠٠٩م) ص. ١٠٩

^{٣٥} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المرجع

السابق، ص ٢٢

^{٣٦} نفس المرجع، ص ٢٢-٢٣

^{٣٧} محمد إبراهيم الخطيب، طرائق التعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣م)، ص ١٧

وكما رأى عابر توفيق الهاشمي أن طريقة التدريس هي الخطة التي ينتهجها المعلمون مع تلامذهم لتحقيق الغاية المقصودة من تربيتهم وتعليمهم، بايسر طريق وأقل وقت وجهد ونفقات.^{٣٨}

اعتمادا على التعريفات السابقة، استنبطت الباحثة أن طريقة التدريس هي طريقة تقديم المواد الدراسية سيستعمل المعلم حينما يقدم المواد الدراسية فردا أو جمعا لتحقيق غاية التدريس المقصودة.

طرائق التدريس كثيرة ومتنوعة قبل أن تبحث الباحثة عنها، ارادت الباحثة البحث عن تعريف الطريقة.

وأما الطرق هي جمع من الطريقة بمعنى مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. والطريقة بهذا المفهوم خطة شاملة يستعان بها في تحقيق الهدف التربوي المنشود.^{٣٩}

وهذه الجوانب تتصل اتصالا وثيقا بالقدرة على الكلام والحديث، وتنمو من خلال الاهتمام بتنمية قدرة الطلاب على الكلام والحديث بعناية تدريس مهارة الكلام، فالاستعداد للغة الشفوية والحديث و الكلام يعنى أساسا:

^{٣٨} عابر توفيق الهاشمي ، طرائق تدريس مهارة اللغة العربية وادائها، (جميع الحقوق محفوظة للنائر،

٢٠٠٦م) ص. ٤٩

^{٣٩}عزيز بن ابراهيم العصيلي، المرجع السابق: طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص ٢٢

- (١) القدرة على التكلم دون تردد ملحوظ.
- (٢) القدرة على نطق الكلم بوضوح
- (٣) القدرة على ربط الكلمات بالخبرات والمعنى
- (٤) القدرة على التكلم في جمل بسيطة
- (٥) القدرة على سرد قصه قصيرة عند سماعها
- (٦) القدرة على سرد قصه قصيرة عند سماعها.^{٤٠}

ومن الطرائق المناسبة لتدريس مهارة الكلام عند الطلاب في المدرسة الثانوية

هي:

(١) الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة التي تعطي الأولوية لمهارة الكلام بدلا من مهارة القراءة والكتابة والترجمة، على أساس أن اللغة هي الكلام بشكل أساسي. وفي هذه الطريقة، فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية. وتستخدم الاقتران المباشرين الكلمة وما تدل عليه. كما تستخدم الاقتران المباشرين بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة. لا تستخدم هذه الطريقة الأحكام النحوية، لأن مؤيد هذه الطريقة يرون أن هذه

^{٤٠} محمد علي أحمد، فن تدريس اللغة العربية، (الإسكندرية: ش سوتير الأريطة، ٢٠١٠م) ص ٦٣

الأحكام لا تفيد في إكساب المهارة اللغوية ولكن تستخدم أسلوب ، حيث يستظهر الطلاب جملاً باللغة الأجنبية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة.^{٤١}

(٢) الطريقة السمعية الشفهية

في هذه الطريقة عرض اللغة الأجنبية على الطلاب مشافهة في البداية، أما القراءة والكتابة فتقدمان في فترة لاحقة، وتعرضان من خلال مادة شفوية درب الطلاب عليها. وترى هذه الطريقة وضع الدارس في مواجهة اللغة، حتى يمارسها . يجب أن يسير وفي تعليم اللغة الأجنبية بموجب تسلسل معين هو استماع والكلام والقراءة ثم الكتابة. وهذا يعني أن يستمع المتعلم أولاً، ثم يقول ما استماع إليه، ثم يقرأ ما قال، ثم يكتب ما قرأ أو عما قرأ. وفيها طريقة التعلم اللغة الأجنبية تماثل طريقة اكتساب الطفل للغة الأم. فهو يستمع أولاً ثم يبدأ يحاكي ما استماع عليه. ثم يذهب إلى المدرسة ليتعلم القراءة والكتابة. افضل طريقة لا اكتساب اللغة الأجنبية هي تكوين العادات اللغوية عن طريق الممران على القوالب.

إن المتعلم بحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية، وليس إلى التعلم عنها. وهذا يعني أنه بحاجة إلى التمرن على نطقها ولا ينفذ أن يعرف قوانينها وتحليلها لها اللغوية.

^{٤١}دكتور محمد علي الحوالي ، اساليب تدريس اللغة العربية، (المملكة العربية السعودية ١٨٨٢م) ص ٢٢.

الترجمة تضر تعلم اللغة الأجنبية، ولا داعي لاستخدامها وأفضل مدرس للغة الأجنبية هو الناطق الأصلي المدرب.^{٤٢}

(٣) الطريقة الإتصالية

وقد سُمي بعض لغويين هذه الطريقة بالكفاية اللغوية Communicative Competence، وهذه الكفاية تشمل المعرفة بأصول الكلام وأساليبه، ومراعاة طبيعة المخاطبين مع القدرة على تنوع الكلام بحيث مقتضى الحال، من طلب واعتذار وشكر ودعوة وغير ذلك، بالإضافة الى المعرفة بقواعد اللغة ومفرداتها. فهذه الكفاية إذن تعني المعرفة بقواعد اللغة وقوانينها النحوية والصرفية والصوتية، مع القدرة على استعمالها بطريقة صحيحة لغويًا ومقبولة اجتماعيًا.^{٤٣}

فمن المعلومات السابقة استنبطت الباحثة أن أساس تعليم مهارة الكلام مناسبة بالتخطيط التعليمية الا وهو القدرة على التكلم دون تردد ملحوظ، والقدرة على نطق الكلم بوضوح، والقدرة على ربط الكلمات بالخبرات والمعنى. و أما طرق تعليمه هي الطريقة المباشرة، والطريقة السمعية البصرية، والطريقة الإتصالية.

(ت) مفهوم طريقة لعب الأدوار

^{٤٢}انفس المرجع ص ٢٣-٢٤

^{٤٣}عبد العزيز إبراهيم العصلي ، المرجع السابق ص ١٤٧

أ) تعريف طريقة لعب الأدوار

طريقة لعب الأدوار بهدف ليساعد الطلاب يجد المعنى النفس في مجال الإجتماعية وحل المشكلة يساعد المجتمع. عبر هذه الطريقة، يستعمل الطلاب بفكرة الممثل يوجد فيها الممثل المختلفة و يفكر سلوكه وسلوك غيره. وبذلك، يستطيع أن يعطي التمثيل الحياة في سلوك الإنسان الذي ينتفع كوسيلة لدى الطلاب.^{٤٤}

قال عمر هملك أن طريقة لعب الأدوار هي طرقة تطبيقات عامة يستعمل لتربية الإجتماعية و علاقة بين الإنسان، وهذه الطريقة تتعلق بمشكلة. بين الأفراد وسلوك أو يتعامل بين الأفراد في شكل التمثيلة.^{٤٥}

كما رأى فاني و غيورغي طريقة لعب الأدوار هو طريقة لتعليم حينما الطلاب مطلوب ليلعب التمثيل معيناً، بالفضل تتعلق بمشكلات الإجتماعية.^{٤٦}

اعتماداً على التعريفات السابقة استنبطت الباحثة أن طريقة لعب الأدوار هي طريقة التي يلعبها الأدوار في التمثيلية للمشكلة الاجتماعية أو علم النفس وهذه

⁴⁴Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran*, (Jakarta: BumiAksara, 2009) hal.26

⁴⁵Oemar Hamalik, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009) hal. 199

⁴⁶Sobry Sutikno, *Metode dan Model-Model Pembelajaran*, (Lombok: Holistica, 2014) hal.

الطريقة هي من شكل واحد الذي يستعمل لبيان الشعور و السلوك والأخلاق والقيم المقصودة لتعميق الشعور في تعبير الأفكار.

(ب). أهداف طريقة لعب الأدوار

(١) تنمية روح التعاون والعمل في فريق

(٢) الربط بين النظرية والتطبيق، بتقريب المفاهيم المنهجية النظرية إلى

واقع الحياة الاجتماعية التي يعيشها الطالب.

(٣) توظيف المهارات اللغوية والحركية والفكرية

(٤) مساعدة المعلم على اكتشاف ميول الطلبة ورغباتهم ومن ثم تعديلها.

(ج) خطوات تدريس مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار

نجاح التعلم بطريقة لعب الأدوار يتعلق بمزية لعب التمثيل الذي يتبعه

التحليل عليه. إلى ذلك يتعلق أيضا بشعور الطلاب عن التمثيل الملعوب على

الحال الحقيقي.

إجراءات لعب الأدوار تتكون من تسع خطوات. وهي (١) تهيئة المجموعة , (٢)

اختيار المشاركين من خلال (٣) تهيئة المسرح من خلال (٤) إعداد المشاهدين

(٥) التمثيل وينهى (٦) المناقشة والتقييم وتتم من خلال (٧) إعادة التمثيل من خلال (٨) المناقشة والتقييم الثانية و (٩) المشاركة الخبرات^{٤٧}.

١. الخطوة الأولى، تهيئة المجموعة، تقديم المشكلة وتحديدتها وتعريف الطلاب بهان، تفسير قدية المشكلة واستقصاء القضايا المتعلقة بها، وتوضيح عملية تمثيل الأدوار

٢. الخطوة الثانية، اختيار المشاركين من خلال . تحليل الأدوار ووضعها وتحديد صفات ممثلي الأدوار، اختيار ممثلي الأدوار وتحديد دور كل منهم.

٣. الخطوة الثالثة، تهيئة المسرح من خلال. تحديد خط سير العمل، إعادة توضيح الأدوار والدخول في الموقف المشكل .

٤. الخطوة الرابعة، إعداد المشاهدين من خلال. تقرير الأمور التي ينبغي ملاحظتها وتعيين مهام الملاحظة.

٥. الخطوة الخامسة، التمثيل وينهى من خلال . بدء تمثيل الأدوار، الاستمرار في تمثيل الأدوار، وقطع تمثيل الأدوار أو إعادة التمثيل.

⁴⁷Ibid. *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, (Jakarta: BumiAksara, 2009)

٦. الخطوة السادسة، المناقشة والتقييم وتتم من خلال. مراجعة عملية تنفيذ الأدوار من حيث الأحداث، والمواقع، والواقعية، مناقشة القضية الرئيسية في الدور، وتطوير التمثيل اللاحق.

٧. الخطوة السابعة، إعداد التمثيل من خلال. تمثيل الأدوار المنقحة عدة مرات، واقتراح خطوات لاحقة أو إبدال سلوكية.

٨. الخطوة الثامنة، المناقشة والتقييم. يدفع المعلم النقاش إلى حل واقعي عن طريق السؤال فيما إذا كان الطلاب يظنون عن نهاية واقعية.

٩. الخطوة التاسعة. المشاركة في الخبرات. ربط الموقف المشكل بالخبرات الواقعية والمشكلات الجارية والتوصل إلى التعميمات ، والوصول إلى مبادئ وتعميمات عامة للسلوك، فكلما كان تشكيل النقاش أكثر مناسبة زاد اتساع التعميمات التي يتم التوصل إليها.

(د) المزايا والعيوب لطريقة لعب الأدوار

المزايا لطريقة لعب الأدوار هو:

١. لعب الأدوار أحد أساليب التدريس أو تدريب التي تستخدم لتعليم الجماعة، ويلعب فيه الطلاب أدوار الأبطال لتوضيح موقف معين أو التوصل إلى حل مشكلة من خلاله.

٢. إنه أسلوب واسع الاستخدام في التعليم لاكتساب مهارات معرفية، وهو السبيل الوحيد للمحاكاة لكي تظهر حقيقته.

٣. له قيمة تعليمية عظيمة في جميع المراحل العمرية ويساهم في اكتساب المفاهيم وصقل مهارات التفكير وزيادة الفهم.

٤. لعب الأدوار ينمي الذكاء ويساعد على غرس بعض الفضائل الاجتماعية مثل التعاون وتحمل المسؤولية.

سنجد العيوب إلا المزايا. والعيوب لطريقة لعب الممثل كما يلي :

١. تحتاج لعب الأدوار إلى الأوقات الكثيرة والطويلة.
٢. تحتاج إلى عشرين المعلم وردود فعله بشكل مستمر.
٣. كثير من الطلاب المعين لآعب يشعرون بالحياء للعب الأدوار.
٤. إذا إقامة لعب الأدوار غير ناجحاً. يستطيع أن يعطي المؤثر السوء ولا يتحقق أهداف التعليم.

٥. ما كل مواد الدراسية تستطيع أن تعرض بهذه الطريقة.^{٤٨}

أ. تنظيم الأفكار

اعتمادا على النظرية السابقة فنعرف أن اللغة هي آلة اتصالية بين الناس ليعبر كل قوم عن مقاصدهم. كما عرفنا في التعليم واللغة لا يمكن أن ن فصلها ومن هذا التعليم اللغة العربية لها أهداف هي ممارسة الطالبات في استعمال اللغة العربية للكفاية اللغوية والكفاية الاتصالية والكفاية الثقافية. ومن تلك الأهداف يرجى من الطالبات أن يهمر على الكلام اللغة العربية جيد لأنها جزء أساسي في اللغة العربية ولها دور مهم لتعليم اللغة الأجنبية. من مهارة اكلام اللغة العربية يمكن الطالبات أن ترقى قدرة على استخدام كلمات اللغة العربية في المهارات اللغوية، إما في الاستماع والقراءة والكتابة.

إحدى الوسائل التعليمية المهمة والضرورية في التعليم مهارة الكلام اتفهي بالألعاب اللغوية. فينبغي على معلمي العربية استخدامها في أثناء تدرسون كي يشعر الطالبات مطمئنون و مسرورون و تستطيعون أن تستوعون امهارة الكلام بسهولة لأن مهارة الكلام من أهم عناصر اللغة و مهارو الكلام لها آثار كبيرة في ترقية مهارة اللغة و فهمها لدى الطلاب، و لمن يريد أن ينجح

و يتعمق في إحدى اللغات الأجنبية أن يهمر على مهارة الكلام جيدة.

من الشرح السابق، تلخص الباحثة أن تعلم مهارة الكلام اللغة العربية بوسيلة لعب الأدوار يمكن أن ترقى مهارة الكلام لدى طلاب. واستخدام لعب الأدوار سيسهل ويساعد الطلاب في الفهم الدرس، و ليكون التعليم ممتعا لدى طلاب.

ج) صياغة الفوض

بناء على ما تم بيانها في الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار، فصياغة

الفروض في هذا البحث كالتالي : توجد ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار لدى

طلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا.

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. هدف البحث

إن هدف هذا البحث هو ترقية مهارة الكلام العربية بطريقة لعب الأذوار لدى طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية.

ب. مكان البحث وموعده

مكان البحث هو في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية. وموعد هذا البحث في الفترة الثانية ما بين شهر مارس و شهر مايو ٢٠١٧ م.

ج. طريقة البحث

طريقة البحث التي تستعملها الباحثة هي بحث العمل الصفّي (PTK) . وتؤكد هذه الدراسة عملية أو إجراء البحوث، وبالتالي فإن نجاح أو فشل البحث يتبين من عملية البحث والعمل.

شرح Arikunto عن تعريف بحث العمل الصفّي بأكثر منهجي:

١. البحث هو أنشطة تعين الموضوعات باستخدام الطرق والقواعد أو المنهج المعين لحصول على المعلومات الدقيقة عن الأشياء التي يمكن أن تحسن نوعية التي كان.

٢. العمل هو الحركة التي تعمل عمدا ومخطط بغرض معين. في PTK، وتعرف هذه الحركة دورات أنشطة للمتعلمين.

٣. الصفي هي المكان الذي توجد مجموعة من المتعلمين الذي يتناولون الدروس في نفس الوقت من نفس المعلم.^{٤٩}

اعتمادا على التعريف السابق هو من البحث والعمل والصفي، وبحث العمل الصفي هو التدقيق في شكل عمل على النشطة الدراسية التي رفعت معتمدا ويحدث في الدروس وفي نفس الوقت التعلم. ويمكن PTK أن توفر فوائد مباشرة في تحسين تعلم اللغة العربية ويكون لها تأثير على تحسين جودة التعليم، سواء من حيث العملية ونتائجها.

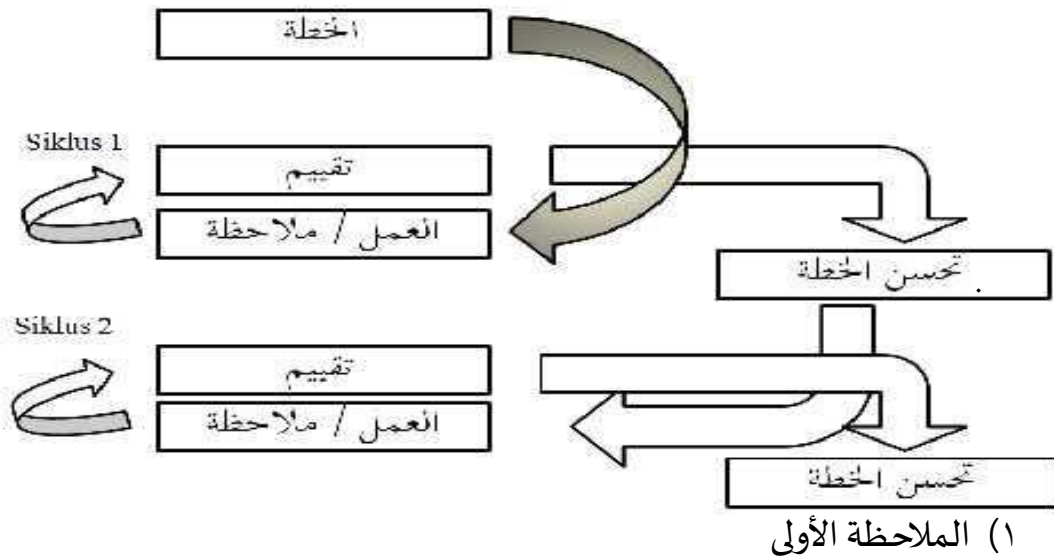
د إجراءات البحث

⁴⁹ Suryadi, Panduan Penelitian Tindakan Kelas, (Jogjakarta : Diva Press, 2010), hlm.18

إجراءات البحث المستخدمة في البحث تعتمد على النموذج الذي قدمه كيميس و ميك تيغارت (Kemmis Mc Taggart) أن إجراءات البحث في بحث العمل الصفي هي : ١. الخطة (Planning)، ٢. العمل (Action)، ٣. الملاحظة (Observing)، ٤. التقييم (Reflecting). وقد تطور Kemmis و Taggart من المفاهيم الأساسية التي عرف كورت ليفين (Kurt Lewin)

الصورة ٣، ١ إجراءات البحث في بحث العمل الصفي Kemmis و Taggart

البيان :



في هذه المرحلة تقوم من الملاحظة الأولى، العمل الذي أجرت الباحثة هو تسخيص المشاكل التي يواجه الطلبة الفصل الثامن -أ في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا. في التاريخ ١٦ مارس ٢٠١٧. تقابل الباحثة مدرس اللغة العربية

في الفصل الثامن-أ في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكوتا. السيد سورطنوا. قالوا أن الطلبة لهم أقل رغبة في لدروس اللغة العربية وذلك أن نقل المعرفة في الفصول الدراسية ليست فعالة وأقل تأثير على قدرة الطلبة على إتقان المادة المدروسة. وبالإضافة إلى ذلك. فإن معظم الطلبة يكونو متحيرين في مادة اللغة العربية التي تعتبر صعبة للغاية.

وأيضاً تقابل الباحثة مع الطلبة في الفصل الثامن-أ في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكوتا. ومن نتائج هذه المقابلة يمكن أن تخلص الباحثة إلى مهارة الكلام عند طلبة اللغة العربية لا يمكن أن يفهم كلها بسبب صعوبة بعض المواد مثل تكلم اللغة العربية.

(٢) الخطة

لإجراء بحث العمل الصفي بشكل صحيح، فمن ضروري لتخطيط الإجراءات هو بحسن الإختيار. فينبغي للتخطيط استخدام النظريات والخبرات ذات الصلة المكتسبة في أنشطة التعلم.

بناء على اكتشاف المشاكل والملاحظة الأولى . تعاونت الباحثة مع معلم اللغة العربية في الفصل الثامن-أ المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكوتا. للبحث من خلال مناقشة وإعداد وتصميم تعلم اللغة العربية .

أما العمل الذي تم إعداده كالتالي :

أ. تصميم خطة التعلم التنفيذ (RPP) بالمادة الموجودة في كتاب مادة اللغة

العربية هي باب " صلاة الجماعة و " المهنة " .

ب. إعداد وسائل الداعمة، مثل طريقة لعب الأدوار ن والمواد الدراسية

للتدريب والوسائل التعليمية.

ج. إعداد جهاز تسجيل البيانات في شكل مبادئ توجيهية مقابلة، والمبادئ

التوجيهية للملاحظة وتنسيق الوسائق.

(٣) العمل

أما تقسيم العمل بين الباحثة ومعلم درس اللغة العربية في هذه الخطوة

كما في الآتي : (١) تعمل الباحثة الخطة التعليمية في الفصل، و(٢) يلاحظ

المعلم عن الخطة التعليمية التي أدتها الباحثة منظمة وموضوعية. وتهدف

تلك الخطة التعليمية لترقية مهارة الكلام اللغة العربية الطلبة فصل الثامن-أ

في المدرسة محمدية ٣ جاكرتا المركزية بالطريقة لعب الأدوار.

(٤) الملاحظة

الخطوة الثالثة في بحث العمل الصفي هي الملاحظة.. أن الملاحظة د في

هذه الخطوة هي جمع البيانات. ولذلك تقال الملاحظة آلة لمعرفة الباحثة

مدى البعيد عن أثر تلك الخطة لحصول على الأهداف، في هذه الخطة ينبغي على الباحثة أن تشرح نوع البيانات وطريقة جمعها وألة جمع البيانات (المقابلة / الملاحظة)

عند البحث، تكون الباحثة كالمشارك الفعالي لأن الباحثة هي المعلم في أنشطة التعلم والتعليم ويسجل معلم اللغة العربية توجيهات نجاح التعلم ونتيجة التي حدثت في الفصل عند التعلم والتعليم. ويسجل المعلم تلك نتيجة الملاحظة في ورقة المراقبة وورقة الميدان.

٥) التقييم

التقييم هو عملية المنقشة و التحليل و التقييم نتائج الإجراءات. و في هذه المرحلة تقوم الباحثة المناقشة مع المعلم ليعرف بمزايا وعيوبها عند تطبيق الخطوة في دورة الأولى. إذا تجد المشاكل في هذه الدورة فيستمر البحث إلى الدورة التالية.

هـ. عينة البحث

في هذا البحث ، عينة البحث هم الطلبة في الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا وعددهم ٣٤ طالبا. المراقب في هذا البحث هو المعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا. تختار البعثة طلبة الفصل الثامنة- لأن لهم قدرة جيد ولكن طريقة وأسلوب التعلم التي يستخدمها المعلم في الفصل غير متنوعة بسبب اقل حماسة عند التعلم وذلك الحال يكون الطلبة ما أكثر ابتكاريا عند اكتشاف الفكرة الجديد.

و. دور الباحثة في البحث

الباحثة له دور هام في إنجاز هذا البحث حيث أنه رئيسة تخطيط كل الخطط وينفذ الأنشطة وتكتب التقرير والبيان، لذلك قبل الشروع في البحث يلاحظ الباحثة أولا عملية تعليم الكلام نحو اللغة العربية الطلبة الفصل الثامن- بالمدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا . خاصة في ترقية مهارة الكلام اللغة العربية. والمعلومات المكتسبة من هذه الملاحظات هي الخطوة الأولى لدى الباحثة لتضع الخطط لأنشطة الفصل في الدور الأول. وكما أن للباحثة دوران هما في البحث لكونه منفذا عاما للبحث ولما له من المساهمات الكبرى وبذل الجهود والطاقات في عملية البحث.

والباحثة تقوم بنفسها بالبحث العملي وجمع المعلومات وفق موضع البحث، لذا يرجى من مشاركة الباحثة في عملية البحث أن يحصل على المعلومات الدقيقة المعتمدة عليها لتحقيق هذا البحث في ترقية قدرة مهارة الكلام اللغة العربية.

ز. تصميم التدخل العملي

بحث العمل الصفّي هو البحث الذي يتكون من مجموعات من المراحل المتكررة المسلسلة تسمى بالدورة. و كل دورة تتكون من أربع خطوات و هي: الخطة (Planning)، ٢. العمل (Action)، ٣. الملاحظة (Observing)، ٤. التقييم (Reflecting). هذا البحث يتكون من دورتين و لكل دورة تحتوى على ثلاثة لقاءات. فتظهر فيها فكرة جديدة و تحتاج إلى الإحتمام بالدورة الأخرى، إذا كانت النتائج في الدورة الثانية لا تزال إلى إكمالها فيستمر البحث إلى الدورة الثالثة حتى تنال الباحثة النتائج المطلوبة ويكون جوابا من مشكلة البحث.

هذا هو تصميم التدخل العملي في بحث العمل الصفّي :

١. الأنشطة قبل البحث :

<p>أ. الملاحظة في الفصل التي تكون مكان البحث و الاختبار قبل الدراسة</p> <p>ب. الاتصال بمدير المدرسة للحصول على الإذن للبحث</p> <p>ج. تحليل المشكلة</p>	<p>الأنشطة قبل البحث</p>
--	--------------------------

٢. أجرى هذا البحث في الدورة الأولى بالخطوات الآتية

<p>أ. الخطة للتعلم من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام خطة التعلم التنفيذي</p> <p>ب. إعداد الوسائل التعليمية</p> <p>ج. إعداد الكشف لكتابة نتائج البحث ا المادة</p> <p>د. الاتصال الجيد بأستاذ المادة</p> <p>هـ. إعداد وثائق من أنشطة التعلم</p>	<p>مرحلة التخطيط العمل</p>
--	----------------------------

<p>أ. تأكد من أن جميع الطلبة هم على استعداد للمشاركة في التعلم</p> <p>ب. إلقاء مواد وفقا لخطوات التعليم باستخدام طريقة لعب الأدوار</p> <p>ج. تسجيل الأحداث والأشياء المهمة أثناء الدراسة</p>	<p>مرحلة تطبيقات التنفيذ</p>
--	------------------------------

<p>أ. مراقبة وتسجيل عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى، وهذه الملاحظة قد أجرت الباحثة بمساعدة المراقبة</p> <p>ب. توثيق أنشطة التعليم و أنشطة الطلاب في الفصل الدراسية</p>	<p>مرحلة الملاحظة</p>
---	-----------------------

<p>أ. تناقش الباحثة نتائج الملاحظة مع المتعاون لحصول على نتائج الملاحظة أو تقييم لمعرفة عيوبها وتقديم الاقتراحات من تلك الدورة</p> <p>ب. تخطط العمل الدورة الثانية، تعتمد على نتائج التقييم في الدورة الأولى</p>	<p>مرحلة التقييم</p>
--	----------------------

أجرى هذا البحث في الدورة الثانية بالخطوات الآتية :

<p>أ. الخطة للتعلم من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام خطة التعلم التنفيذي</p> <p>ب. إعداد الوسائل التعليمية</p> <p>ج. إعداد الكشف لكتابة نتائج البحث المادة</p> <p>د. الاتصال الجيد بأستاذ المادة</p>	<p>مرحلة التخطيط للعمل</p>
---	----------------------------

<p>هـ. إعداد وثائق من أنشطة التعلم</p>	
--	--

<p>أ. تأكد من أن جميع الطلبة هم على استعداد للمشاركة في التعلم</p> <p>ب. إلقاء مواد وفقا لخطوات التعليم باستخدام طريقة لعب الأدوار</p> <p>ج. تسجيل الأحداث والأشياء المهمة أثناء الدراسة</p>	<p>مرحلة تطبيقات التنفيذ</p>
--	------------------------------

<p>أ. مراقبة وتسجيل عملية التعلم التي تحدث أثناء الدورة الأولى، و هذه الملاحظة قد أجرت الباحثة بمساعدة المراقبة ب. توثيق أنشطة التعليم و أنشطة الطلاب في الفصل الدراسية</p>	<p>مرحلة الملاحظة</p>
---	-----------------------

<p>أ. تناقش الباحثة نتائج الملاحظة مع المتعاون لحصول على نتائج الملاحظة أو تقييم لمعرفة عيوبها وتقديم الاقتراحات من تلك الدورة ب. تخطيط العمل الدورة الثانية، تعتمد على نتائج التقييم في الدورة الأولى</p>	<p>مرحلة التقييم</p>
--	----------------------

ح نتيجة المطلوبة

نتيجة المطلوبة في هذا البحث هي ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بطريقة

لعاب الأءوار ، وسقف هذا البحث إذا يقوم بالضابط المعين، وهو :

(١) أنشطة التعلم من قبل الباحثة والمعلم موافقة بالخطوات التعليمية في طريقة

لعاب الأءوار.

(٢) تبلغ نتيجة تعلم اللغة العربية قيمة Kriteria Ketuntasan Minimal (المعايير

الكاملة للءء الأءنى) وهي ٧٥.

ط. البيانات ومصادرها

البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث على البيانات الكمية

والبيانات النوعية. فالبيانات النوعية هي التي تم الحصول عليها من ملاحظة عملية

التعلم. ونتيجة الوثائق خلال عملية التعلم.

أما البيانات الكمية هي التي تم الحصول عليها من نتائج الإختبا لمعرفة نهاية كل

ءورة. والطلبة الصف الثامن ومعلم ءرس اللغة العربية الذي يعمل أيضا

كالمراقب.

ي. أداة جمع البيانات

كما تقدم بيانه سابقا أن هذا البحث العملي الصفي الذي تختاره الباحث لمعرفة فعالية باستخدام "طريقة لعب الأدوار" في ترقية مهارة الكلام اللغة العربية.ومن ثم ستقدم الباحث الاختبار على شكل أسئلة تعبير التالية:

العدد	نهاية التثمين	المتغير
٤٠	التعبير	مهارة الكلام
٤٠	صحة النطق	
٢٠	تنغيم	

ك. طريقة الجمع البيانات

يجمع الباحث في عملية جمع البيانات ببعض الطريقة منها:

(١) ورقة المراقبة

الملاحظة المقدمة للمعلم والطلبة في عملية التعلم أثناء الدراسة.

مراقبة عملية التعلم المعلم ترى من كل مرحلة من مراحل التعلم هي

مرحلة التعليم التوافق مع تطبيق خطوات طريقة لعب الأدوار. في حين أن

مراقبة أنشطة التعلم من الطلبة ينظر من عملية التعلم التي تشمل الطلبة

اهتماما لشرح المعلم، ويسأل الطلبة بنشاط الأسئلة أثناء عملية التعلم،
ويستخدم الطلبة الوسائل التعليمية ويعمل الطلبة الواجبات على تعيين
المعلم.

(٢) الاختبار

يجمع الباحث البيانات من الاختبار على شكل أجوبة الاختبار لدى طلبة
للمقارنة بين الاختبارات حتى تعلم تطورهم على مهارة الكلام اللغة العربية
باستخدام "طريقة لعب الأدوار".

ل. تحليل البيانات وتفسير نتيجته

طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث تتراوح ما بين البيانات
الموجودة في مجموعة متنوعة من المصادر، كما ونوعا. وتم إجراء تحليل البيانات
عندما تم جمع البيانات المطلوبة. ويمكن حساب التحليل الكمي للنتائج الاختبار
مع الصيغة التالية:

$$M_x = \frac{\sum F(X)}{\sum N}$$

متوسط القيمة = M_x

كمية مضاعفة من كل يسجل معا لتردد = $\sum F(X)$

عدد الحالات = N

بالإضافة إلى استخدام التحليل الكمي، في هذا البحث أيضا استخدمت الباحثة التحليل النوعي. يؤخذ التحليل النوعي للحصول على البيانات التي يتم تنفيذ خلال عملية التعليم . كانت في شكل نتائج الطلبة في ترقية مهارة الكلام وهي نتيجة الملاحظة. استخدمت الباحثة طريقة لعب الأدوار كوسيلة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة.

م. تخطيط العمل الإجرائي

بعد تمام إجراء العمل الأول (الدور الأولى) ولم تصل إلى نتائج المطلوبة ومعايير النجاح التي تزيد من ترقية مهارة الكلام وسيتبع البحث لكي يكون تحسين التعلم. بعد إجراء التحليل والتقييم في دورة الأولى ، وعندما لا يتحقق مؤشر للنجاح فيستمر البحث في الدور الثاني. إذا لم تتحقق الترقية بعد التقييم في الدور الثاني فسوف تستمر النتائج المطلوبة في الدورة التالية. وهلم جرا. وانتهي هذا البحث، وعندما يصل على خطوات تعلم اللغة العربية في فئة جيدة و ترقية مهارة الكلام الطلبة في درس اللغة العربية وصلت إلى KKM ٧٥ من خلال تطبيق طريق لعب الأدوار.

الباب الرابع

نتائج البحث

يشتمل هذا الباب على خمسة أقسام وهي : (أ) الملاحظة الأولى، (ب) مرحلة إجراء التعليم بتطبيق طريقة لعب الأدوار، (ج) وصف ترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار، و (د) البحث، و (هـ) محدودية البحث.

أ. الملاحظة الأولى

تمت إجراء هذه الملاحظة الأولى قبل إجراء العمل وهي الملاحظة المباشرة في الفصل. وأهداف هذه الملاحظة هي لمعرفة أحوال الطلبة في عملية التعليم في الفصل مباشرة. فتكون نتيجة الملاحظة مرجعا لتخطيط التعليم في الدور الأول. وجرى هذه الملاحظة مع تطبيق التعليم عند الباحثة، حتى علمت الباحثة أحوال الفصل خلال عملية التعليم.

اعتمادا على الملاحظة الأولى، فاستنبطت الباحثة أن المشاكل في تعليم اللغة العربية عند الطلبة فهي استعاب الطلبة المختلفة حتى لا يمكن أعطى المعلم المادة التعليم تحول إلى مناهج الدراسية لأن خلفية الشخصية الطلبة غير من المدرسة الابتدائية التي لا توجد مادة اللغة العربية، فتكون عملية التعليم اللغة العربية

المستوى المتوسط جديدة وصعبة للفهم، ولذلك لابد لمعلم أن يتناسق كفاءة الطلبة في عملية التعليم كتعريف الأحرف الهجائية وطريقة قراءة اللغة العربية. والمشاكل عند المعلم في عملية التعليم فهي الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية عند المعلم هو طريق الخطبة التي تسبب المللة عند الطلبة حتى أكثر لا يهتمون بشرح المعلم ويتحدثون مع الآخرين أثناء التعليم.

وحاولت الباحثة بتطبيق نوع طريقة التدريس الجديدة في عملية التعليم وهي طريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا . وبعد تعيين عينة البحث، فتناقش الباحثة مع المعلم اللغة العربية كالمراقب جدول بحث العمل الصفي. فقد قررت الباحثة ان إجراء لبحث في كل يوم الخميس و يوم الثلاثاء مناسب بجدول درس اللغة العربية في الفصل الثامن-أ. وبدا البحث يوم الخميس، ٣٠ مارس ٢٠١٧.

وبعد مناقشة مع معلم اللغة العربية في أنشطة تعلم اللغة العربية في الفصل الثامن-أ، فيمكن إجراء هذا بحث العمل الصفي دورتان، حيث كل الدور يتكون من ثلاث لقاءات، وتوزيع اللقاء الوقت ١ x ٤٠ دقيقة (سبعة للدرسة) و ٢ x ٤٠ دقيقة (ساعتين للدرس) اتباعا لجدوال التعليم.

ب.مرحلة إجراء التعلم بتطبيق طريقة لعب الأدوار

هذا البحث تتكون من الدورتين وكل الدورة تجري من خلال أربع خطوات،

وهي: (١) التخطيط، و (٢) العمل، و (٣) الملاحظة، (٤) التقييم

١. نتيجة إجراء العمل في الدور الأول

أ) مرحلة التخطيط

جرت الخطة في الدورة الأول باعتماد نتيجة التقييم التي اكتسبت من الملاحظة الأولى والمقابلة خلال تطبيق عملية التعليم. فقد وجد من نتيجة الملاحظة والمقابلة، كان المعلم عندما يلقي المادة غير فعال في تطبيق أنواع طريقة التدريس، حيث من جانب الاستراتيجية والوسائل التعليمية، وهذه تسبب مهارة الكلام اللغة العربية الصغيرة لدى طلبة في المدرسة المتوسطة محمديّة ٣ جاكرتا في الفصل الثامن-أ. فيمكن تقييمها ينبغي على كل المعلم إلقاء أنواع التعليم الجديدة وطريقة التدريس ووسائلها في تعليم اللغة العربية لاسترعاء همة الطلبة وترقية مهارة الكلام عند الطالبة .

وبعد ذلك تعاونت الباحثة مع معلم اللغة العربية ويخطط العمل الصفي لتطبيق طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام العربي . أما تخطيط العمل هو :

- (١) تصميم العمل في التعليم لثلاث لقاءات عن تعليم اللغة العربية في الباب الرابع باستخدام طريقة لعب الأدوار وتحدث عن الحوار.
- (٢) إعداد الوسائل الداعمة مثل التدريبات للطلبة . وفهرس التعلم والوسائل التعليمية.

(٣) إعداد آلة تسجيل البيانات مثل ورقة المراقبة و التوثيق.

(ب) مرحلة العمل

جرت الدور الأول بثلاث لقاءات بتوزيع الوقت ٢ x ٤٠ دقيقة في اللقاء الأول

و ١ x ٤٠ دقيقة في اللقاء الثاني ، و ٢ x ٤٠ دقيقة في اللقاء الثالث .

(١) اللقاء الأول

جرى اللقاء الأول في الدور الأول في يوم الخميس، التاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٧ من الساعة العاشرة والنصف حتى الحادية عشرة والأربون. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٤ طالبا.

بدأت المقدمة في الدور الأول ، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة حتى الأخير. وتسلم المعلم إلى الطلبة وتساءل عن أحوالهم. ونفحص المعلم كشف الحضور للطلاب بذكر اسمائهم واحد فواحد.

وبدأ المعلم هذا النشاط بأمر كل طالب لاستماع المادة المقرورة من المعلم جيدا. قرأ المعلم المادة من حوار " صلاة الجماعة" ويستمع الطلبة عنه لقضاء الوقت فاعليا. فيمكن للمعلم قراءة المفردات الموجودة في هذا الباب بصوت مرتفع ويلفظها فصيحاً لكي ينال الطلبة المادة المعروضة في عملية التعليم.

في النشاط التالي، إن الطالب مختار عشوائياً ليتحدث عن هذا الحوار . في هذا الحال ، مازال بعض الطلبة الضعفاء عن المادة الدراسية ويظهر ذلك الضعف من تعبير و صحة النطق ضعيف . بعد إيتاح الفرصة للطلبة ليتحدث الحوار. اختارت المعلم طالبا ليتحدث هذا الحوار ، ومازالوا في الشك والحياء عندما يتلفظ باللغة العربية في ذلك الوقت. فحث المعلم كل طالب يتحدث بلاشك وخجل عند الكلام باللغة العربية.

بعد أن يتعلم المعلم مع الطلبة هناك كثير من المفردات الجديدة، ويتعرف الطلبة مع المعلم المفردات في الحوار. ويعرف كثير من الطلبة ، قليل منهم من يتذكر المفردات السابقة، فتهتم المعلم فهم المفردات إلى كل طالب في عملية التعليم.

ثم اشار المعلم من الطلبة لممارسة الحوار ، والمعلم القادم يقسم الطلبة إلى الفرقة ، والفرقة تعتمد على عدد من الطلبة، ثم يجلسون الطلبة مع فرقهم ومناقشة مسألة الحوار وتحديد الأدوار ، ويترجم الطلبة الحوار ويكتبها في

الورقة، ثم يعطي المعلم الواجب للطلاب ويحفظ لتطبيق الحوار بالطريقة لعب الأدوار في اللقاء التالي.

في نهاية اللقاء . تكشف الطلبة عن الأشياء التي لم تكن قادرة على فهم المادة ، والمعلم تقييم التعلم ويعطي المعلم الجوائز للطلبة التي تجرئوا على التعبير عن الرأي، ثم تنصح المعلم الطلبة وتحمسهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية، والأخيرة تختم النشاط بسلام المعلم.

(٢) اللقاء الثاني

جرى اللقاء الثاني في الدور الأول في يوم الثلاثاء، التاريخ ٤ أبريل ٢٠١٧ من الساعة العاشرة و عشرون حتى الساعة الحادية عشرة. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٣ طالبا.

بدأت المقدمة في الدور الأول ، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة حتى الأخير. ويسلم المعلم إلى الطلاب ويسأل عن أحوالهم. ويفحص المعلم كشف الحضور للطلاب بذكر اسمائهم واحد فواحد.

واستمر المعلم المادة الدراسية السابقة وهي صلاة الجماعة ، ثم المعلم والطلبة القيام السؤال والجواب عن المادة المستنفادة السابق، وبعده جعل الطلبة لتسلسل تنفيذها باستخدام قطعة الورقة وورقة لديها أرقام فيها، ثم

إحدى من الطلبة يأخذ الرقم عشوائيا والفرقة التي يسف أن تقدمت الرقم السلسلي يجب ان الاستعداد لممارسة الحوار أمام الفصل وفقا لدور كل منهما، هم محمسون جدا في متابعة التعليم بطريقة لعب الأدوار.

في الوقت ٣٠ دقيقة من كل فرقة القيام بها. واحد من الفرقة يستغرق حوالي ٥ دقائق للعب دور، و في نهاية اللقاء يكتشف الطلبة عن الشيء التي لم تكن قادره على فهم المادو وعلى طريقة لعب الدور والمعلم تقييم التعلم، ثم تنصح المعلم الطلبة زحمسهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية ، والأخيرة تختم النشاط بسلام المعلم.

(٣) اللقاء الثالث

جرى اللقاء الثالث في الدور الأول في يوم الخميس، التاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٧ من الساعة العاشرة والنصف حتى الحادية عشرة والأربون. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٣ طالبا.

جرى اللقاء الثالث في الدور الأول في يوم الخميس، التاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٧ من الساعة العاشرة والنصف حتى الحادية عشرة والأربون. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٣ طالبا.

بدأت المقدمة في الدور الأول ، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة

حتى الأخير. ويسلم المعلم إلى الطلاب ويسأل عن أحوالهم. ويفحص المعلم كشف الحضور للطلبة بذكر اسمائهم واحد فواحد.

قبل بدء التعلم، يبحث المعلم في اللقاء التالي سيجري إمتحان الدورة الأول وذلك العمل لكي يكون الطلبة مستعدين لاتباع. في هذا التعلم تقسم المعلم الطلبة إلى بعض الفرقة من ٤-٥ طلبة، هذا العمل لكي يستعد الطلبة وكل فرقة لها الوظيفة ليصنع الحوار الجديد مناسباً بالكرة الموجودة ، لتسهل العمل أعطى المعلم ورقة واحدة إلى كل فرقة ومنحت الطالب الوقت ١٥ دقيقة لاستكمال التدريبات التي أعطتهما المعلم خلال هذه العملية، وبدأ تغير الطلبة الحوار أمام الفصل، والطلبة قدما في الفصل للعب الأدوار وفقا للفرقة التي تم إجراؤها في وقت سابق عشواوعيا وبتناوبدت والمعلم يطلب الورقة لاحتشد.

ويتعرف الطلبة مع المعلم المشاكل الذي ينشأ في فهم تراكيب نص الحوار في عملية التعلم في الفصل. ثم ينصح المعلم الطلبة زتحمسهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية ، والأخيرة يختم النشاط بسلام المعلم.

ج) مرحلة الملاحظة

جرت مرحلة الملاحظة في عملية التعلم المباشرة في هذه المرحلة، يلاحظ المراقب أنشط المعلم حين تطبيق تعلم العربية بالطريقة لعب الأدوار أحوال الطلبة في عملية التعلم.

١. نتيجة الملاحظة في أنشط المعلم في دورة الأول

ورقة المراقب لدى المعلم الذي املاه المعلم اللغة العربية كالمراقب فيبحث العمل الصفّي تعمل خلال البحث في دورة الأول من اللقاء الثالث ، وجرى المراقب ذلك لتقييم أنشط المعلم في إلقاء المادة بطريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام لدى طلبة وتلك القيمة تكتب في ورقة المراقب فيها جوانب التقييم، منها المادة المعروضة، وطريقة التدريس، والوسائل التعليمية، وأنشطة المعلم في عملية التعلم.

وهذه المرحلة، توجد في ورقة المراقب أن تعلم اللغة العربية نشاط المعلم في التعلم مستوى جيدا. لأن المعلم قد تقد تقريبا جميع الخطوات على طريقة لعب الأدوار، ولكن المعلم لم يعطي مثلا على لعب دور للطلبة ، إلى آخر المعلم أيضا قد لا تولي اهتماما لحالة الفصل ، لذلك لا يزال هناك من الطلبة التي بارد للعب وحدهم ولدردشة، ومازل عندم المعلم يبلغ المواد وكذلك أثناء لعب الأدوار. ويفيد أيضا استعمال الوسائل التعليمية في نجاح هذا البحث العمل الصفّي، فيمكن توزيع الوقت القليل لا يعطي الطلبة فرصة لفهم المادة الدراسية .

في كلي الباحثة والمراقب، تعرف نتيجة الملاحظة تكون في مستوى جيدا باستعاب قدرة الباحثة في بحث العمل الصفّي.

٢) نتيجة الملاحظة في أنشطة الطلبة في دور الأول

كمثل ورقة المراقب لدى المعلم. ورقة المراقبة لدى طلبة الذي أملاه المعلم اللغة العربية كالمراقب في بحث العمل الصفّي تعمل خلال البحث في دورة الأول، من اللقاء الأول حتى اللقاء الثالث ، وجرى المراقب لتقييم أنشطة الطلبة في استماع المادة الدراسية . ويستطيع أن يمرس عن الحوار بالطريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة. منها تعبير و صحة النطق وتنغيم الطلبة في المادة المعروضة، وفعالهم في طريقة التدريس، والمشكلة بالوسائل التعليمية واستجابة الطلبة في عملية التعلم .

توجد ورقة المراقب عند المراقب في هذه المرحلة أن تعليم اللغة العربية التي تعمل الطلبة هو في مستوى جيدا، حيث يظهر من تقييم المراقب على قدرة الطلبة في استماع المادة الدراسية وتعبير صحة النطق وتنغيم ويستطيع أن يمرس عن الحوار بالطريقة لعب الأدوار . ويفيد أيضا المشاركة في استعمال الوسائل التعليمية لنجاح هذا البحث العمل الصفّي .

في كلي الباحثة والمراقب، تعرف نتيجة الملاحظة تكون في مستوى جيدا باستعاب قدرة الباحثة في بحث العمل الصفّي.

(د) مرحلة التقييم

اعتمادا على نتيجة الملاحظة السابقة، كانت أنشط المعلم في دورة الأول في مستوى جيدا. حيث تدل المعلم تطبيق التعليم المناسب بتصميم خطة التعلم التنفيذي. ولكن هناك بعض الأشياء التي تحتاج إلى حل المشكلات. ومن تلك الأشياء فهي الإهتمام والحماسة للطلبة في المقدمة. ثم ينبغي على المعلم أن يشرح أهداف التعلم الذي سيتم إجراؤه إلى الطلبة في ذلك الوقت.

ويظهر النقص الآخرة في عملية التعليم لدى طلبة حيث لا يفهمون المادة الدراسية بهذه الطريقة لأن في عملية التعليم السابق لا تعطي الطلبة فرصة ليعرض فكرته عن المادة الدراسية.

يرجى في دورة التالية، يمكن تجديد الأنشطة لحل المشكلات التي ستجري في عملية التعليم بتشجيع الحماسة وأنواع التعليم المختلفة إلى الطلبة قبل إجراء التعليم لكي يكون الطلبة أكثر حماسة ومستعدين في عملية التعليم.

١. نتيجة إجراء العمل في الدور الثاني

(أ) مرحلة الخطة

جرت الخطة في الدور الثاني باعتماد نتيجة التقييم التي اكتسبت الباحثة في الدور الثاني. فقد توجد من نتيجة التقييم أن المعلم لا يحرك الطلبة بالحماسة في بداية التعليم والنقص الآخر في شرح أهداف التعليم التي سيحصلون عليها،

ويكون الطلبة متحيرين في أنشطة الطلبة عند التعليم. فيمكن تقييمها وينبغي على المعلم في عملية التعليم تشجيع الحماسة وأنواع التعليم المختلفة إلى الطلبة قبا إجراء التعليم لكي يكون الطلبة أكثر حماسة ومستعدين في عملية التعليم.

وبعد ذلك تعاونت الباحثة مع المعلم اللغة العربية ويخطط العمل الصفي لتطبيق طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام اللغة العربية . أما تخطيط العمل هو :

(١) تصميم العمل في التعليم لثلاث لقاءات عن تعليم اللغة العربية في الباب

الرابع باستخدام طريقة لعب الأدوار وتحدث عن الحوار.

(٢) إعداد الوسائل الداعمة مثل التدريبات للطلبة . وفهرس التعلم والوسائل

التعليمية.

(٣) إعداد آلة تسجيل البيانات مثل ورقة المراقبة و التوثيق. مرحلة العمل

(ب) مرحلة العمل

وفقا لمرحلة الحمل في الدرة الأول، فيمكن إجراء الدور الثاني بثلاث

لقاءات. بتوزيع الوقت ٢ x ٤٠ دقيقة في اللقاء الأول، و ١ x ٤٠ دقيقة في

اللقاء الثاني ، و ٢ x ٤٠ دقيقة في اللقاء الثالث .

(١) اللقاء الأول

جرى اللقاء الأول في الدور الثاني في يوم الخميس، التاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٧ من الساعة العاشرة والنصف حتى الحادية عشرة والأربون. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٤ طالبا.

بدأت المقدمة في الدور الثاني ، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة حتى الأخير. ويسلم المعلم إلى الطلبة ويسأل عن أحوالهم. ويفحص المعلم كشف الحضور للطلاب بذكر اسماءهم واحد فواحد.

وبدأ المعلم هذا النشاط بأمر كل طالب لاستماع المادة المقرورة من المعلم جيدا. قراء المعلم المادة من حوار " المهنة" ويستمع الطلبة عنه لقضاء الوقت فاعليا. فيمكن للمعلمة قراءة المفردات الموجودة في هذا الباب بصوت مرتفع ويلفظها فصيحا لكي ينال الطلبة المادة المعروضة في عملية التعليم.

في النشاط التالي . إن الطالب مختار عشوائيا ليتحدث عن هذا الحوار . في هذا الحال، مازال بعض الطلاب ضعفين عن المادة الدراسية ويظهر من أسلوب قراءته ضعيف. بعد ايتاح الفرصة للطلاب ليتحدث الحوار. اختارت المعلم طالبا ليتحدث هذا الحوار، ومازالوا الشك والحياء عند يتلفظ باللغة العبية في ذلك

الوقت. فتتحرك المعلم إلى كل طالب لكي لا يكون شكاً وحياء عند الكلام باللغة العربية.

بعد أن يتعلم المعلم مع الطلبة هناك كثير من المفردات الجديدة، ويتعرف الطلبة مع المعلم المفردات في الحوار. ويعرف كثير من الطلبة ، قليل منهم من يتذكر المفردات السابقة، فتهتم المعلم فهم المفردات إلى كل طالب في عملية التعليم.

ثم اشار المعلم من الطلبة لممارسة الحوار ، والمعلم القادم يقسم الطلبة إلى الفرقة، والفرقة تعتمد على عدد من الطلبة، ثم يجلسون الطلبة مع فرقهم ومناقشة مسألة الحوار وتحديد الأدوار ، ويترجم الطلبة الحوار ويكتبها في الورقة، ثم يعطي المعلم الواجب للطلاب ويحفظ لتطبيق الحوار بالطريقة لعب الأدوار في اللقاء التالي.

في نهاية اللقاء . تكشف الطلبة عن الأشياء التي لم تكن قادرة على فهم المادة، والمعلم تقييم التعلم ويعطي المعلم الجوائز للطلبة التي تجرئوا على التعبير عن الرأي، ثم تنصح المعلم الطلبة وتحمسهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية، والأخيرة يختم النشاط بسلام المعلم.

(٢) اللقاء الثاني

جرى اللقاء الثاني في الدور الثاني في يوم الثلاثاء، التاريخ ٤ أبريل ٢٠١٧ من الساعة العاشرة و عشرون حتى الساعة الحادية عشرة. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٣ طالبا.

بدأت المقادمة في الدور الثانية ، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة حتى الأخير. وتسلم المعلم إلى الطلاب وتساءل عن أحوالهم. ونفحص المعلم كشف الحضور للطلاب بذكر اسمائهم واحد فواحد.

واستمر المعلم المادة الدراسية السابقة وهي المهنة، ثم المعلم والطلبة القيام السؤال والجواب عن المادة المستنفادة السابق، وبعده جعل الطلبة لتسلسل تنفيذها باستخدام قطعة الورقة وورقة لديها أرقام فيها، ثم إحدى من الطلبة يأخذ الرقم عشوائيا والفرقة التي يسف أن تقدمت الرقم السلسلي يجب ان الاستعداد لممارسة الحوار أمام الفصل وفقا لدور كل منهما، هم محمسون جدا في متابعة التعليم بطريقة لعب الأدوار.

في الوقت ٣٠ دقيقة من كل فرقة القيام بها. واحد من الفرقة يستغرق حوالي ٥ دقائق للعب دور، و في نهاية اللقاء يكتشف الطلبة عن الأشياء التي لم تكن قادره على فهم المادو وعلى طريقة لعب الدور والمعلم تقييم التعلم، ثم

ينصح المعلم الطلبة زحمهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية ، والأخيرة
يختم النشاط بسلام المعلم.

(٣) اللقاء الثالث

جرى اللقاء الثالث في الدور الثاني في يوم الخميس، التاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٧ من
الساعة العاشرة والنصف حتى الحادية عشرة والأربون. ومن ٣٤ طالبا، فيبلغ
حضور الطلاب في هذه اللقاء ٣٣ طالبا.

وللقاء الثالث هو اللقاء الأخير في الدورة الثاني. في هذا الإختتام تواجه المعلم
إلى الطلبة لاستعداد إمتحان الدورة الثاني. ةالأهداف من السئلة في الإمتحان
ليعاير قدرة الطلبة شاملا عن المادة الدراسية في الباب " المهنة"

بدأ المقدمة في الدور الثانية، فالباحثة كالمعلم في تطبيق الطريقة في الفصل
ومعلم اللغة العربية كالمراقب الذي يلاحظ عملية التعليم من المقدمة حتى
الأخير. ويسلم المعلم إلى الطلاب ويسأل عن أحوالهم. ويفحص المعلم كشف
الحضور للطلبة بذكر اسمائهم واحد فواحد.

بدأ المعلم الدرس بأن يأمر الطلبة لأجاب السؤال الذي قد أعطاهم المعلم عن
المادة " المهنة" باللسان واحد فواحد، فطلب المعلم للطلبة ليتذكر أنواع المهنة
الموجودة في المادة المهنة باللسان. وفي دقيقة أخرة إنشغل الطلبة ليجعل
السؤال المناسب بالنص المهنة بالفرقة، فيجتمع الوظيفة لتقويم المعلم، ثم

تنصح المعلم الطلبة زحمسهم بايجاد الحماسة في تعلم اللغة العربية ، والأخيرة
تختم النشاط بسلام المعلم.

ج) مرحلة الملاحظة

جرت مرحلة الملاحظة في عملية التعلم المباشرة في هذه المرحلة، يلاحظ
المراقب أنشط المعلم حين تطبيق تعلم العربية بالطريقة لعب الأدوار أحوال
الطلبة في عملية التعلم.

١) نتيجة الملاحظة في أنشط المعلم في دور الثاني

ورقة المراقب لدى المعلم الذي املاه المعلم اللغة العربية كالمراقب في بحث
العمل الصفي تعمل خلال البحث في دورة الأول من اللقاء الثالث، ويعمل
المراقب لتقييم أنشطة المعلم في لقاء المادة بالطريقة لعب الأدوار لترقية مهارة
الكلام لدى طلبة. وتلك القيمة تكتب في ورقة المراقبة التي فيها وجوانب المراقب،
منها المادة المعروضة، وطريقة التدريس، والوسائل التعليمية، وأنشطة المعلم في
عملية التعلم.

وأما في هذه المرحلة، توجد ورقة المراقبة عند المراقب أن تعلم اللغة العربية
الذي ألقته المعلم يكون في مستوى جيدا جدا. حيث يظهر من التقييم المراقب
على قدرة المعلم في إلقاء المادة الدراسية بالطريقة لعب الأدوار وتطبيق اسلوب

التدريبات على الطلبة. ويفيد أيضا استعمال الوسائل التعليمية في نجاح هذا بحث العمل الصفّي. وهذا النشاط تكون المعلم قادرة على قضاء الأوقات فعالة. في كلي الباحثة والمراقب، تعرف نتيجة الملاحظة تكون في مستوى جيدا جدا باستعاب قدرة الباحثة في بحث العمل الصفّي.

(٢) نتيجة الملاحظة الطلبة في الدور الثاني

مواقف على ورقة المراقبة لدى المعلم، ورقة المراقبة لدى طلبة التي أملاها معلم اللغة العربية وهو مراقب في بحث العمل الصفّي تعمل خلال البحث في الدورة الثلثي من اللقاء الأول حتى اللقاء الثالث ويعمل المراقب لتقييم أنشطة الطلبة في استماع المادة الدراسية. ويستطيع أن يمرس عن الحوار بالطريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلبة. منها تعبير و صحة النطق وتنغيم الطلبة في المادة المعروضة، وفعالهم في طريقة التدريس، والمشكلة بالوسائل التعليمية واستجابة الطلبة في عملية التعلم.

وتوجد ورقة المراقب عند المراقب في هذه المرحلة أن التعليم اللغة العربية التي تعمل الطلبة هو في مستوى جيدا جدا، وقد زاد نتيجتها ويمكن هناك ترقية أنشطة الطلبة. حيث يظهر من تقييم المراقب على قدرة الطلبة في استماع المادة الدراسية و تعبير صحة النطق وتنغيم ويستطيع أن يمرس عن الحوار بالطريقة

لعب الأدوار . ويفيد أيضا المشاركة في استعمال الوسائل التعليمية لنجاح هذا
البحث العمل الصفي

في كلي الباحثة والمراقب، تعرف نتيجة الملاحظة تكون في مستوى جيدا جدا
باستعاب قدرة الباحثة في بحث العمل الصفي.

(د) مرحلة التقييم

اعتمادا على نتيجة الملاحظة السابقة، كانت أنشط المعلم في دورة الأول
في مستوى جيدا جدا. زاد ترقيتها بعد إجراء تحسين العمل في الدورة الثاني. حيث
تدل المعلم تطبيق التعليم المناسب بتصميم خطة التعلم التنفيذي. ولكن هناك
بعض الأشياء التي تحتاج إلى حل المشكلات. ومن تلك الأشياء فهي الإهتمام
والحماسة للطلبة في المقدمة. ثم ينبغي على المعلم أن يشرح أهداف التعلم الذي
سيتم إجراؤه إلى الطلبة في ذلك الوقت.

ولذلك يمكن للمعلم أن تهتم بيئة التعليم اي استعمال الطريقة المناسبة
ووسائلها وإجراء اللعب لكي لا يكون الطلبة مملا في التعليم.

ج. وصف نتيجة ترقية مهارة الكلام بطريقة لعب الأدوار

اعتماد على الاختبار في انتهاء كل الدور، والبيانات كما هي التالية :

(١) نتيجة ترقية مهارة الكلام في الدور الأول

نالت الباحثة بيانات نتيجة ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بتطبيق طريقة لعب الأدوار من الاختبار الأخير بعد اللقاء الثالث في الدور الأول التي يتبعه ٣٤ طالبا. فيوجد شرح الباحثة عن البيانات ترقية مهارة الكلام اللغة العربية تفصيليا في الأحواش.

ويعرف أن في الدور الأول عدد الطلبة هم ٣٤ طالبا وحصلوا على متوسط قيمة نتيجة الاختبار على حسب ٧٠ بالنسبة الكاملة ٢٠,٥٨%. أما الشرح عن

النسبة الكامل (بالمئوية) كما في الجدول التالي :

النسبة التراكمية (%)	النسبة بالمئوية (%)	عدد الطلبة	مجموعة القيمة	النمرة
١٧,٦٤	١٧,٦٤	٦	٥٥-٥٠	١

٣٢,٣٤	١٤,٧	٥	٦١-٥٦	٢
٤٤,٠٤	١١,٧	٤	٦٧-٦٢	٣
٦٧,٥٤	٢٣,٥	٨	٧٣-٦٨	٤
٧٩,٢٤	١١,٧	٤	٧٩-٧٤	٥
١٠٠	٢٠,٥٨	٧	٨٥-٨٠	٦
	%١٠٠	٣٤	العدد	

جدول ٤,١ توزيع القيمة من ترقية مهارة الكلام اللغة العربية في الدور الأول :

اعتماد على الجدول السابق، يعرف أن أكثر الطلبة قد حصلوا على نتيجة بقيمة ٧٠ بالنسبة المؤوية ٢٣,٥% وعدد الطلبة الذين حصلوا على نتيجة الأدنى من المعايير الكماله للحد الأدنى (٧٥) هم ٢٣ طلبة بالنسبة ٦٧,٥٤%, ونجحوا ١١ طالبا من المعايير الكاملة للحد الأدنى بالنسبة ٣٢,٢٨%. وبمتوسط القيمة والنسبة الذي الكاملة الذي تم بيانه فتعمد ترقية مهارة الكلام بالطريقة لعب الأدوار في الفصل الثامن-أ في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية كاملة بالمعايير الكاملة للحد الأدنى (KKM) المقررة هي ٧٥.

٢) نتيجة ترقية مهارة الكلام في الدور الثاني

نالت الباحثة بيانات نتيجة ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بتطبيق طريقة لعب الأدوار من الاختبار الأخير بعد اللقاء الثالث في الدور الأول التي يتبعه ٣٤ طالبا. فيوجد شرح الباحثة عن البيانات ترقية مهارة الكلام اللغة العربية تفصيلا في الأحواش.

ويعرف أن في الدورة الثاني عدد الطلبة هم ٣٤ طالبا وحصلوا على متوسط قيمة نتيجة الاختبار على حسب ٨٠,١ بالنسبة الكاملة ١١,٧%. أما الشرح عن النسبة الكامل (بالمئوية) كما في الجدول التالي :

جدول ٤,١ توزيع القيمة من ترقية مهارة الكلام اللغة العربية في الدور

الثاني :

النسبة التراكمية	النسبة بالمئوية	عدد الطلبة	مجموعة القيمة	النمرة
(%)	(%)			

٢,٩٤	٢,٩٤	١	٦٩-٦٥	١
١٧,٦٤	١٤,٧	٥	٧٤-٧٠	٢
٤٤,٠٤	٢٦,٤	٩	٧٩-٧٥	٣
٦١,٦٤	١٧,٦	٦	٨٤-٨٠	٤
٨٢,١٤	٢٠,٥	٧	٨٩-٨٥	٥
٨٨,٠٢	٥,٨٨	٢	٩٤-٩٠	٦
١٠٠	١١,٧	٤	٩٩-٩٥	٧
	%١٠٠	٣٤		العدد

اعتماد على الجدول السابق، يعرف أن أكثر الطلبة قد حصلوا على نتيجة بقيمة ٧٥ بالنسبة المؤوية ٢٦,٤% وعدد الطلبة الذين حصلوا على نتيجة الأدنى من المعايير الكمالة للحد الأدنى (٧٥) هم ٦ طلبة بالنسبة ١٧,٦٤%، ونجحوا ٢٨ طالبا من المعايير الكمالة للحد الأدنى بالنسبة ٨٢,٠٨%. وبمتوسط القيمة والنسبة الذي الكمالة الذي تم بيانه فتعمد ترقية مهارة الكلام بالطريقة لعب

الأدوار في الفصل الثامن-أ في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية
كاملة بالمعايير الكاملة للحد الأدنى (KKM) المقررة هي ٧٥.

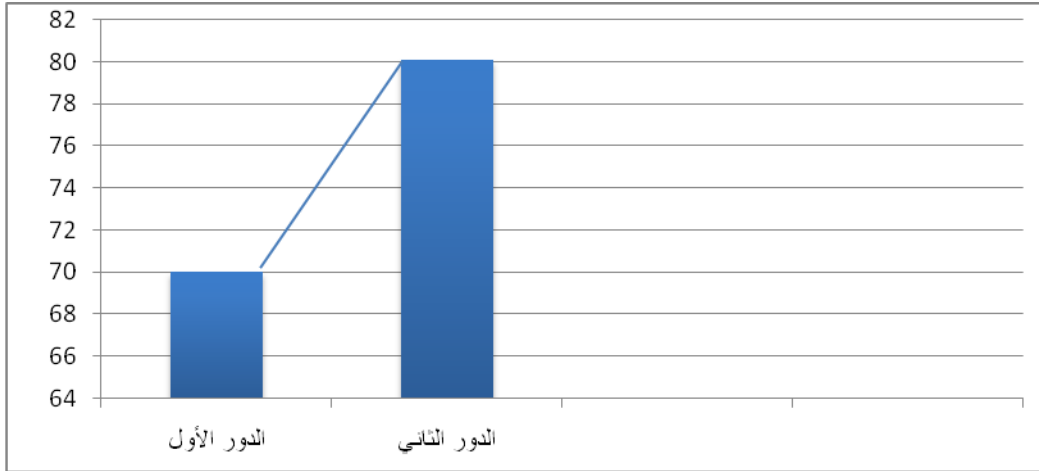
٣) مقارنة ترقية مهارة الكلام بين الدور الأول والدور الثاني

اعتماد على ترقية المقارنة من النتائج في الدوريتين السابقين، تنال الباحثة
البيانات أن ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بالطريقة لعب الأدوار تحصل على
الترقية. وتقدم مقارنة نتائج الاختبار لدى طلبة في الدورة الأولى والثانية كما في
الجدول التالي :

جدول ٤,٥ مقارنة متوسط قيمة نتيجة الاختبار في الدور الأول والثاني

الترقية	متوسط قيمة نتيجة الاختبار في الدورة الثانية	متوسط قيمة نتيجة الاختبار في الدورة الأولى
١٠,١	٨٠,١	٧٠

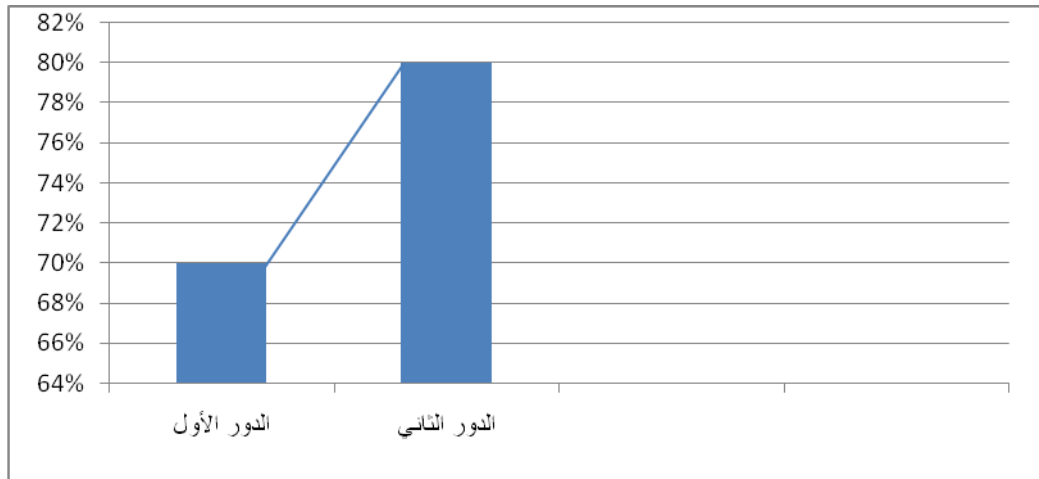
اعتماد على نتيجة في الجدول السابق، يعرف أن متوسط قيمة نتيجة الاختبار
لترقية مهارة الكلام ترتقي من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية على حسب ١٠,١ .
وتدل هذه النتيجة في الصورة التالية :



صورة ٤,١ مقارنة متوسط القيمة في نتيجة الاختبار لدى طلبة في الدورة الأول

والدرة الثانية.

أما الشرح عن مقارنة النسبة الكاملة لدى طلبة كما التالي :



صورة ٤,٢ النسبة الاملة لدى طلبة في الدور الأول والدور الثاني

ومن الصورة السابق، تعرف أن النسبة الكاملة لدى طلبة يرتفع من النسبة المئوية ٢٠,٥٨% إلى ٨٨,٠٢%. ويمكن استنباط هذه الشرح هناك ترقية مهارة الكلام لدى طلبة في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكوتا المركزية.

د. البحث

يعتمد بحث العمل الصفّي على ترقية مهارة الكلام بالطريقة لعب الأدوار لدى طلبة للفصل الثامن-أ في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكوتا المركزية. فلذلك اكتشفت الباحثة نتيجة البحث بالدورين. وتلخص نتيجة البحث على مصادر البيانات الكيفية التي توجد ترقية مهارة الكلام لدى طلبة أحسن ترقية مما قبله. جمع البيانات الكيفية اعتماد على نتيجة الملاحظة، هناك الترقية بنظر بيئة التعلم حيث يكون كل طالب فاعل في التعبير وصحة النطق وتنغيم في نصوص الحوار وفي إجابة الأسئلة من المعلم.

وفقا على الخطوات في تطبيق طريقة لعب الأدوار منها أعظم المعلم في كل الدور الأثارة وشجع ذهنهم لبحثوا الفكرة الجديدة الموجودة. وعرض المعلم الأمثلة على المفهوم في تعليم للطلبة وتكليف الطلبة باكتشاف العلاقات والترابيات لكل المجموعة ويقوم المعلم بصياغة المفهوم صياغة دقيقة.

وتوجد ورقة المراقبة لدى المعلم عند المراقب في الدور الأول أن تعليم مهارة الكلام اللغة العربية يكون في المستوى جيد حيث تظهر من جانب إعطاء المادة الدراسية موافقا على تصميم خطة التعلم التنفيذ وتطبيق طريقة لعب الأدوار وأسلوب التدريبات إلى الطلبة، ولكن تطبيق الوسائل التعليمية يكون ناقصا عند المعلم. أما في الدور الثاني هناك ترقية لدى المعلم حيث يكون المعلم فعالية في تقديم المادة الدراسية ويستفيد الوسائل التعليمية جيدا وتطبيق طريقة لعب الأدوار وأسلوب التدريبات حتى تكون نتيجة ورقة المراقبة لدى المعلم في مستوى جيدا جدا.

أما في ورقة المراقبة عند المراقب لدى طلبة في الدور الأول توجد أن تعليم مهارة الكلام اللغة العربية الي يعمل الطلبة هو في مستوى جيد جدا وقد زاد نتائجها في الدورة الثانية ويمكن هناك ترقية أنشطة الطلبة. حيث يظهر من تقييم المراقب على قدرة الطلبة في استماع المادة الدراسية و فاعل في التعبير وصحة النطق وتنغيم في نصوص الحوار باستخدام طريقة لعب الأدوار ويفيد أيضا المشاركة في استعمال الوسائل التعليمية لنجاح هذا البحث العمل الصفي.

ونتيجة التعلم الموجودة في الاختبار الأخير لدى طلبة في الدور الأول هي ٧٠ والدور الثاني ٨٠,١، وتوجد هذه البيانات أن هناك ترقية على مهارة الكلام لدى طلبة بالطريقة لعب الأدوار بقيمة ١٠,١.

وعدد الطلبة الذي حصلوا نتيجة الأدنى (٧٥) في الدور الأول هم ٢٣ طالبا بالنسبة ٦٧,٥٤%، ونجحوا ١١ طالبا من المعايير الكاملة للحد الأدنى بالنسبة ٢٢,٢٨%.

أما عدد الطلبة الذي حصلوا نتيجة الأدنى (٧٥) في الدور الثاني هم ٦ طالبا بالنسبة ١٧,٦٤%، ونجحوا ٢٨ طالبا من المعايير الكاملة للحد الأدنى بالنسبة ٨٢,٠٨%.

فارتفعت النسبة الكاملة لدى طلبة من النسبة المئوية ٢٠,٨٧% إلى ٨٨,٠٢% . ويمكن استنباط هذه الشرح هناك ترقية مهارة الكلام في التعلم اللغة العربية ونسبتها الكاملة بالطريقة لعب الأدوار لدى طلبة في المدرسة المتوسطة محمدية ٣ جاكرتا المركزية.

هـ. محدودية البحث

ولم يكن البحث كاملا وتاما فيوجد فيه نقائص، وبهذه النقائص تكون

أساسا للبحث المقبل، وهذه النقاط الجوهرية عن نقائص البحث كالتالي :

١. صعوبة تطبيق طريقة لعب الأدوار أنها تستخدم في زمن أطول في التعلم لأن طبيعتها تنطلب العديد من العمليات.
٢. طبيعة النظام التربوي السائد في مدارسنا والذي يفرض على المعلم خططا تدريسية يومية وفصلية وسنوية، إنها تلك الخطط في الوقت المحدد.
٣. يمكن هذه الطريقة تكون فعالة عظيمة عند عدد الطلبة القليلة.

الباب الخامس

الخاتمة

أ- الاستنتاج

للمعلم دور هام في عملية التعليم في تحديد التخطيط وجودة التعليم. فلذلك لا بد للمعلم أن يفكر مدخل التعليم وطريقة التعليم المناسبة بحاجة الطلبة ويخطط عملية التعليم بأحسن الخطوات، ويعمل تقويم التعليم السابق ثم إصلاحه لترقية عملية التعليم المقبل.

باستخدام طريقة لعب الأدوار لدى طلبة فصل الثامن-أ المدرسة متوسطة محدية ٣ جاكرتا المركزية. هم يقدرون على مهارة الكلام ويفهمون في تعبير وصحة النطق وتنغيم في النصوص الحوار، ويقدرون تكوينها في الجملة بالسان، ويقدرون على يفهمون إلى مشاركتهم في إجابة الأسئلة.

كانت نتيجة تحليل البيانات الكمية، ترى الطالبة آرائهم أن طريقة لعب الأدوار تشجعهم كثير التشجيع في تعليم مهارة الكلام. وانطلق من الأمور السابقة تبين لنا عن وجود ترقية مهارة الكلام اللغة العربية باستخدام طريقة لعب الأدوار. وانطلاقا من البيانات الكمية في الدور الثاني، تحصل النتيجة

على درجة ≤ 75 بعدد ٣٤ طلبة أو ٨٠ %

ب- التضمين

يقوم هذا البحث العمل الصفّي لمعرفة أن طريقة لعب الأدوار هي إحدى من محاولة ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بالطريقة لعب الأدوار لدى طلبة المدرسة محمديّة ٣ جاكرتا المركزيّة. ومن ثم يقدر وسيلة لعب الأدوار على ترقية مهارة الكلام اللغة العربية وتناسب هذه الوسيلة تجربتها وتطبيقها في التعليم المهارة اللغوية الأخرى.

ج- الإفتراحات

واعتمادا على ما تقدم من الإستنتاج فتقترح الباحثة التوصيات التالية:

(١) يرجى المعلمين أن يشرحوا تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم الكلام شرحا واضحا حتى يفهموا الطلبة فهما جيدا.

(٢) ينبغي للمعلمين أن يستخدم الطريقة والأساليب التعليمية المناسبة بشكل جيد وممتع كي يشعر الطلبة بسور ومرسحة في عملية التعليم وهم يتعلمون بحماسة.

قائمة المراجع

القرآن الكريم.

إبراهيم، إياد عبد المجيد. تدريس اللغة العربية، (الرياض: مكتبة الرشيد،

(٢٠٠٣م)

أحمد، محمد علي. فن تدريس اللغة العربية، (الإسكندرية: سوتير الأزيطة،

(٢٠١٠م)

تركور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية، (الرياض: دار الشواف،

(١٩٩١هـ)

الحوالي، علي محمد. اساليب تدريس اللغة العربية، (المملكة العربية السعودية

(١٨٨٢م)

خطيب، محمد إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية. (الرياض: مكتبة التوبة،

(٢٠٠٦م)

سعد، علي و عبد الغفار. الأنشطة اللغوية أنواعها ومعاييرها واستخدامتها،

(العين: دار الكتاب الجامعي، ٢٠٠٥م)

السلطاني، حمزة هاشيم. المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية،

(عمان : دار رضوان للنشر والتوزيع، ٢٠١٣م)

السمان، مروان وشاخطة حسن. المرجع في تعليم اللغة العربية وتعلمها، (مكتبة

الدار العربية للكتاب، ٢٠٠١م)

الشنطي، محمد صالح. المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفونها،

(المملكة العربية السعودية : دار الأندلس للنشر والتوزيع، ١٤١٨هـ)

طاهر، علوي عبد الله. تدريس اللغة العربية وفقاً لأحداث الطرائق التربوية.

(عمان : دار المسيرة، ٢٠١٠م)

طعيمة، رشدي أحمد. المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها. (القاهرة :

دار الفكر العربي ٢٠٠٦م)

عثمان، ملا حسن. طريقة التدريس اللغة العربية في المدارس المتوسطة والثانوية،

(الرياض : دار عالم الكتب، ١٩٨٣م)

العصلي، عبد العزيز إبراهيم. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

(جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢م)

العيد، أحمد. المعجم العربي الساسي. (المنظمة العربية والثقافة العلوم).

القرش، جمال إبراهيم. طرائق التدريس، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٩م)

مراعي، توفيق أحمد و محمد محمود الحيلة، طرائق تدريس العامة، (عمان:

دار المسيرة للنشر والتوزيع ٢٠٠٢م)

مصطفى، إبراهيم. المعجم الوسيط. (تركيا: المكتبة الإسلامية)

الهاشمي، عابر توفيق. طرائق التدريس مهارة اللغة العربية وادائها،

(جميع الحقوق محفوظة للنائير، ٢٠٠٦م)

DAFTAR PUSTAKA

- Effendi, Ahmad Fuad. *Metodologi pengajaran bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009)
- Fachrurozi, Aziz dan Mayuddin Erta. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Tangerang : 2011)
- Hamalik, Oemar. *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2009)
- Khalilullah, Muhammad. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Presindo, 2009)
- Sutikno, Sobry. *Metode dan Model-Model Pembelajaran*, (Lombok : Holistica ,2004)
- Taringan, Henry Guntur. *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan*, (Bandung : Angkasa, 1979)
- Uno, B. Hamzah. *Model-Model Pembelajaran*, (Jakarta : BumiAksara, 2009)

الملاحق

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Siklus I

Satuan Pendidikan	: SMP Muhammadiyah 3 Jakarta
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VIII / II (Dua)
Materi Pokok	: الحوار (صلاة الجماعة)
Alokasi Waktu	: Pertemuan ke-1(80 menit) ke-2(40 menit) ke-3 (80 menit)
Pelaksanaan	: 30 Maret, 4, dan 6 April 2017

A. Kompetensi Inti (KI)

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Mengembangkan perilaku (jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, santun, ramah lingkungan, gotong royong, kerjasama, cinta damai, responsif dan pro-aktif) dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan bangsa dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan faktual, konseptual, prosedural dalam ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan,

dan peradaban terkait fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar (KD)

- 1.1 Memahami pengucapan dan penulisan kata dan kalimat Bahasa Arab tentang صلاة الجماعة
- 1.2 Memahami ungkapan dalam percakapan tentang صلاة الجماعة

C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

- 1.1 Mencontohkan kepada siswa pelafalan kata pada percakapan bab صلاة الجماعة
- 1.2 Menulis kata dan kalimat dalam percakapan tentang صلاة الجماعة
- ١,٣ Mendemonstrasikan percakapan tentang صلاة الجماعة

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Siswa mendapatkan kosakata baru yang berkaitan dengan materi pembelajaran صلاة الجماعة
2. Siswa mampu membaca, menulis, mengartikan kata/kalimat yang terdapat dalam materi صلاة الجماعة
3. Siswa dapat memahami kosakata baru pada materi pembelajaran صلاة الجماعة
4. Siswa mampu menjawab pertanyaan dari percakapan صلاة الجماعة

5. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Pendekatan Scientific
2. Role Playing(bermain peran)

E. MATERI PEMBELAJARAN

Buku paket bahasa arab Bab 4 (terlampir)

F. Kegiatan Pembelajaran

Siklus 1 pertemuan ke-1

(30 Maret 2017)

- Kegiatan awal (± 10 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran

- Kegiatan inti (± 60 menit)
 - Guru mempersiapkan bahan pengajaran sesuai dengan pokok bahasan materi mengenai *صلاة الجماعة*
 - Siswa mendengarkan guru membacakan teks percakapan mengenai materi *صلاة الجماعة* dan siswa mengikutinya
 - Siswa menulis beberapa kosakata tentang *صلاة الجماعة* di papan tulis
 - Siswa menterjemahkan kosakata kedalam bahasa Indonesia mengenai materi *صلاة الجماعة*
 - Siswa ditunjukoleh guru untuk mempraktekan percakapan pada materi percakapan *صلاة الجماعة*
 - Siswa dibagi kedalam beberapa kelompok disesuaikan dengan jumlah siswa
 - Siswa diberi tugas oleh guru dan membagi peran mengenai materi *صلاة الجماعة*

- Siswa duduk sesuai dengan kelompok masing-masing dan berdiskusi mengenai materi صلاة الجماعة dan menentukan peran mereka
 - Siswa diminta untuk mencoba menerjemahkan teks percakapan mengenai materi صلاة الجماعة kemudian menulis di buku tulis.
 - Siswa mengungkapkan kepada guru hal-hal yang belum difahami dan kesulitan kesulitan mengenai materi صلاة الجماعة
- Kegiatan akhir (± 10 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran
 - Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat
 - Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

Siklus 1 pertemuan ke-2

(4April 2017)

- Kegiatan awal (± 5 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran
- Kegiatan inti (± 30 menit)
 - Guru dan siswa melakukan tanya jawab berdasarkan materi materi yang dipelajari sebelumnya, disertai penjelasan atas pertanyaan. Dengan maksud meluruskan kesalahan pemahaman, memberikan penguatan dan penyimpulan.
 - Siswa mempersiapkan urutan maju sesuai kelompok yang telah dibuat
 - Siswa mempraktekan percakapan di depan kelas dengan peran masing-masing pada materi pembelajaran صلاة الجماعة
 - Siswa mengungkapkan kepada guru hal-hal yang belum difahami dan kesulitan kesulitan mengenai materi صلاة الجماعة

-
- Kegiatan akhir (± 5 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran
 - Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat
 - Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

Siklus 1 pertemuan ke-3

(6 April 2017)

- Kegiatan awal (± 10 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran

- Kegiatan inti (± 60 menit)
 - Guru dan siswa melakukan tanya jawab berdasarkan materi materi yang dipelajari sebelumnya, disertai penjelasan atas pertanyaan. Dengan maksud
 -
 - meluruskan kesalahan pemahaman, memberikan penguatan dan penyimpulan.
 - Siswa diminta untuk menyimpulkan teks percakapan mengenai materi صلاة الجماعة
 - Siswa diberitugas untuk membuat sebuah teks percakapan baru yang sejenis dengan teks percakapan yang telah dipelajari sebelumnya sesuai dengan teman sebangku dalam waktu 15 menit.
 - Siswa ditunjuk secara acak untuk mempraktekan teks yang telah dibuat.

- Siswa diperintahkan untuk mengumpulkan tugas tersebut yang telah diberikan.
 - Kegiatan akhir (± 10 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran
 - Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat
- Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

G. PENILAIAN

1. Teknik penilaian dan instrument penilaian

No.	Aspek	Teknik	Bentuk Instrumen
1.	Sikap	Observasi kegiatan pengkajian dan diskusi kelompok	Lembar Observasi
2.	Pengetahuan	Penugasan Tes Tertulis	Soal Penugasan Soal Uraian
3.	Keterampilan	Laporan Praktik	Rubrik Penilaian

I. MEDIA/ALAT, DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Buku paket bahasa arab “Ta’liim Al-Lughoh Al-‘Arobiyyah” kelas

VIII, SMP Muhammadiyah

2. Alat : Kertas, Spidol dan Papan tulis

3. Sumber : Buku paket bahasa arab “Ta’liim Al-Lughoh Al-‘Arobiyyah” kelas

VIII SMP Muhammadiyah

J. PENILAIAN HASIL BELAJAR

Tes Lisan

SOAL

Siswa diminta untuk mempraktekan peranan tertentu terkait dengan materi pembelajaran.

Jakarta, April 2017

Mengetahui,

Guru Pamong

peneliti

Suratno, S.Pdi

Nurul Aznida

NIM. 2715130672

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Siklus II

Satuan Pendidikan	: SMP Muhammadiyah 3 Jakarta
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VIII / II (Dua)
Materi Pokok	: الحوار (المهنة)
Alokasi Waktu	: Pertemuan ke-1(90 menit) ke-2(45 menit) ke-3 (90 menit)
Pelaksanaan	: 25 dan 27 April, 18 Mei 2017

H. Kompetensi Inti (KI)

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Mengembangkan perilaku (jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, santun, ramah lingkungan, gotong royong, kerjasama, cinta damai, responsif dan pro-aktif) dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari

solusi atas berbagai permasalahan bangsa dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

3. Memahami dan menerapkan pengetahuan faktual, konseptual, prosedural dalam ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

I. Kompetensi Dasar (KD)

- 1.3 Memahami pengucapan dan penulisan kata dan kalimat Bahasa Arab tentang المهنة Memahami ungkapan dalam percakapan tentang المهنة

J. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

- 1.3.1 Mencontohkan kepada siswa pelafalan kata pada percakapan bab المهنة
- 2.1.1 Menulis kata dan kalimat dalam percakapan tentang المهنة.
- 3.1.1 Mendemonstrasikan percakapan tentang المهنة

K. TUJUAN PEMBELAJARAN

6. Siswa mendapatkan kosakata baru yang berkaitan dengan materi pembelajaran المهنة
7. Siswa mampu membaca, menulis, mengartikan kata/kalimat yang terdapat dalam materi المهنة
8. Siswa dapat memahami kosakata baru pada materi pembelajaran المهنة
9. Siswa mampu menjawab pertanyaan dari percakapan المهنة

L. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Pendekatan Scientific
2. Role Playing(bermain peran)

M. MATERI PEMBELAJARAN

LKS Bahasa Arab Hal 15-16 (terlampir)

N. Kegiatan Pembelajaran

Siklus 2 pertemuan ke-1

(30 Maret 2017)

- Kegiatan awal (± 10 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran

- Kegiatan inti (± 60 menit)
 - Guru mempersiapkan bahan pengajaran sesuai dengan pokok bahasan materi mengenai materi المهنة
 - Siswa mendengarkan teks percakapan mengenai materi المهنة kemudian mengikutinya
 - Siswa ditunjuk untuk mempraktekan percakapan dengan guru pada materi percakapan المهنة
 - Siswa menulis beberapa kosakata tentang المهنة di papan tulis
 - Siswa menterjemahkan kosakata kedalam bahasa Indonesia dan menulis di papan tulis mengenai materi المهنة
 - Siswa dibagi ke dalam beberapa kelompok disesuaikan dengan jumlah siswa
 - Siswa ditugaskan untuk membagi peran mengenai materi المهنة percakapan kepada siswa

- Siswa duduk sesuai dengan kelompok masing-masing dan berdiskusi mengenai materi المهنة dan menentukan peran mereka
 - Siswa mencoba menerjemahkan teks percakapan mengenai materi المهنة kemudian menulis di buku tulis.
 - Siswa mengungkapkan kepada guru hal-hal yang belum difahami dan kesulitan kesulitan mengenai materi المهنة
- Kegiatan akhir (± 10 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran
 - Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat
 - Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

Siklus II pertemuan ke-2

(25 April 2017)

- Kegiatan awal (± 5 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran
- Kegiatan inti (± 30 menit)
 - Guru dan siswa melakukan tanya jawab berdasarkan materi materi yang dipelajari sebelumnya, disertai penjelasan atas pertanyaan. Dengan maksud meluruskan kesalahan pemahaman, memberikan penguatan dan penyimpulan.
 - Siswa mempersiapkan urutan maju siswa sesuai kelompok yang telah dibuat
 - Siswa mempraktekan percakapan di depan kelas dengan peran masing-masing pada materi pembelajaran المهنة
- Kegiatan akhir (± 5 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran

- Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat
- Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

Siklus II pertemuan ke-3

(27 April 2017)

- Kegiatan awal (± 10 menit)
 - Apresiasi
 - Menyampaikan tujuan pembelajaran

- Kegiatan inti (± 60 menit)
 - Guru dan siswa melakukan tanya jawab berdasarkan materi materi yang dipelajari sebelumnya, disertai penjelasan atas pertanyaan. Dengan maksud meluruskan kesalahan pemahaman, memberikan penguatan dan penyimpulan.
 - Siswa menjawab pertanyaan yang diberikan oleh guru mengenai materi المهنة secara lisan
 - Siswa diminta untuk menyebutkan macam-macam profesi sesuai dengan materi المهنة secara lisan
 - Siswa diminta untuk menyimpulkan teks percakapan mengenai materi المهنة.
 - Siswa diberi tugas untuk membuat pertanyaan sesuai dengan teks materi المهنة
 - Guru menginstruksikan untuk mengumpulkan tugas yang telah diberikan
- Kegiatan akhir (± 10 menit)
 - Guru melakukan evaluasi pembelajaran

- Guru memberikan penghargaan kepada siswa yang berani mengungkapkan pendapat

Guru dan siswa menyimpulkan keseluruhan materi pembelajaran

O. PENILAIAN

2. Teknik penilaian dan instrument penilaian

No.	Aspek	Teknik	Bentuk Instrumen
1.	Sikap	- Observasi kegiatan pengkajian dan diskusi kelompok	- Lembar Observasi
2.	Pengetahuan	- Penugasan - Tes Tertulis	- Soal Penugasan - Soal Uraian
3.	Keterampilan	- Laporan Praktik	- Rubrik Penilaian

I. MEDIA/ALAT, DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Buku paket bahasa arab “Ta’liim Al-Lughoh Al-‘Arobiyyah” kelas

VIII, SMP Muhammadiyah

2. Alat : Kertas, Spidol dan Papan tulis

3. Sumber : Buku paket bahasa arab “Ta’liim Al-Lughoh Al-‘Arobiyyah” kelas

VIII SMP Muhammadiyah

K. PENILAIAN HASIL BELAJAR

Tes Lisan

SOAL

Siswa diminta untuk mempraktekan peranan tertentu terkait dengan materi pembelajaran.

Guru Pamong

Suratno, S.Pdi

Jakarta, Mei 2017

**Mengetahui,
peneliti**

Nurul Aznida

NIM. 2715130672

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : الحجاة (pertemuan I)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa	✓				
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat	✓				
3.	Penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa		✓			
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran		✓			

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : كلمة الجماعة (pertemuan I)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa	✓				
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat	✓				
3.	Penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa		✓			
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran		✓			

7.	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung			✓		
8.	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan			✓		
9.	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung			✓		

Keterangan:

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 30 Maret 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 40

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : *asla'iyah (Pertemuan II)*
 Alokasi waktu : *1 x 40 Menit*

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa		✓			
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat		✓			
3.	Penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa	✓				
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran		✓			

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar		✓			
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 04 April 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 33

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : أثر الحياة (pertemuan III)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa		✓			
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat		✓			
3.	Penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa		✓			
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran		✓			

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar	✓				
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 06 April 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum = 135
- Skor perolehan = 106

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \frac{106}{135} \times 100 = 78,5\%$$

Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : أولى الدرس (pertemuan 1)
 Alokasi waktu : 2x40 Menit

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru		✓			
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran		✓			
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran	✓				
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung		✓			
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa		✓			

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar		✓			
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 30 Maret 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 30

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : السَّلَامَةُ (PerTEMAN II)
 Alokasi waktu : 1 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (√) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru		√			
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran		√			
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran		√			
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran		√			
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung			√		
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa		√			

7.	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung			✓		
8.	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan		✓			
9.	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung			✓		

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 04 APRIL 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 33

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : *أحداث اليوم (pertemuan III)*
 Alokasi waktu : *2x40 Menit*

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru	✓				
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran		✓			
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran		✓			
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung		✓			
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa	✓				

7.	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung			✓		
8.	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan		✓			
9.	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung		✓			

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 06 April 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum = 135
- Skor perolehan = 110

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \frac{110}{135} \times 100 = 81,48 \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : الحرف (pertemuan 1)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (√) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa		✓			
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat		✓			
3.	Penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa		✓			
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran		✓			

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar	✓				
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 25 April 2017
 Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 35

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : الفقه (Pertemuan II)
 Alokasi waktu : 7 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (√) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa		✓			
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat	✓				
3.	Penggunaan media pembelajaran	✓				
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa		✓			
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa	✓				
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran		✓			
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran	✓				

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar	✓				
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 27 April 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 36

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Mengajar Guru

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : asbab (pertemuan III)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (√) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Mengatur posisi duduk siswa	✓				
2.	Menyampaikan materi pelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat	✓				
3.	Penggunaan media pembelajaran	✓				
4.	Menerapkan teknik latihan kepada siswa	✓				
5.	Membentuk kegiatan aktif antar siswa dan antara guru dan siswa	✓				
6.	Memberikan kesempatan siswa untuk berfikir dan mendalami materi pelajaran	✓				
7.	Memberikan kesempatan siswa untuk mengemukakan pendapat tentang materi pelajaran	✓				

7.	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung	✓				
8.	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan		✓			
9.	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung	✓				

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 18 Mei 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 116

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \frac{116}{135} \times 100 = 85,92\%$$

Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : أخبار (Pertemuan I)
 Alokasi waktu : 2 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru		✓			
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran			✓		
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran		✓			
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran			✓		
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung		✓			
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa		✓			

7.	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung		✓			
8.	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan		✓			
9.	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung		✓			

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
- B = 4 (Baik)
- C = 3 (Cukup)
- K = 2 (Kurang)
- SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 25 April 2017
Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I
NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
• Skor perolehan = 34

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$

Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : آية (pertemuan II)
 Alokasi waktu : 1 x 40 Menit

Berilah tanda ceklis (√) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru	√				
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran		√			
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran		√			
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran		√			
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung	√				
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa		√			

7	Fokus pada materi yang disampaikan guru ketika kegiatan belajar berlangsung	✓				
8	Mengemukakan pendapat terhadap materi yang disampaikan		✓			
9	Siswa tidak gaduh selama pelajaran berlangsung		✓			

Keterangan:

SB = 5 (Sangat Baik)

B = 4 (Baik)

C = 3 (Cukup)

K = 2 (Kurang)

SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 27 April 2017

Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I

NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 30

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \dots \times 100 = \dots \%$$



Lembar Observasi Aktivitas Belajar Siswa

Nama sekolah : SMP Muhanmadiyah 3 Jakarta Pusat
 Tahun pelajaran : 2016 - 2017
 Kelas/Semester : VIII-A
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Materi pelajaran : *أدب (pertemuan II)*
 Alokasi waktu : *2 x 40 menit*

Berilah tanda ceklis (✓) pada descriptor yang ada dibawah ini !

No.	Aspek yang dinilai	Penilaian				
		SB	B	C	K	SK
1.	Duduk sesuai dengan instruksi guru	✓				
2.	Menyimak dengan baik penjelasan Guru tentang Materi Pelajaran	✓				
3.	Terlibat dalam penggunaan media pembelajaran	✓				
4.	Berperan aktif dan bekerja sama dengan siswa lainnya dalam kegiatan pembelajaran		✓			
5.	Mengikuti instruksi yang diberikan guru selama kegiatan belajar berlangsung	✓				
6.	Mengerjakan tugas latihan yang diberikan guru kepada masing-masing siswa	✓				

8.	Mendorong siswa untuk berperan aktif dalam kegiatan belajar	✓				
9.	Penguasaan terhadap kelas yang gaduh		✓			

Keterangan:

- SB = 5 (Sangat Baik)
 B = 4 (Baik)
 C = 3 (Cukup)
 K = 2 (Kurang)
 SK = 1 (Sangat Kurang)

Jakarta, 18 Mei 2017
 Guru Kolaborator,

Suratno, S.Pd.I
 NIP. -

Hasil Prosentase Kegiatan Guru :

- Skor maksimum =
- Skor perolehan = 115

$$\text{Prosentase nilai rata-rata} = \frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimum}} \times 100$$

$$= \frac{115}{135} \times 100 = 85,18\%$$

Lampiran materi percakapan (صلاة الجماعة)

الْحَوَارُ ١

حسن : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

هدى : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

حسن : كَيْفَ حَلَّكَ يَا هُدَى؟

هدى : أَلْحَمْدُ لِلَّهِ، أَنَا بِخَيْرٍ

حسن : عَلَى فِكْرَةٍ، كَمْ مَسْجِدًا فِي قَرْيَتِكَ؟

هدى : فِي قَرْيَتِي ثَلَاثَةٌ مَسَاجِدٍ

حسن : وَكَمْ صَفًّا فِي الْمَسْجِدِ؟

هدى : خَمْسَةٌ عَشَرَ صَفًّا

حسن : كَمْ رَجُلًا فِي كُلِّ صَفٍّ؟

هدى : تِسْعَةٌ عَشَرَ رَجُلًا

هدى : وَ كَمْ مَضْمُجِدًا فِي قَرْيَتِكَ؟

حسن : سَبْعَةٌ مَسَاجِدٍ. شُكْرًا يَا هُدَى

هدى : عَفْوًا



فَا طِمَءُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

زَهْرَةٌ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

فَا طِمَءُ: هَلْ صَلَّيْتَ الصُّبْحَ؟

زَهْرَةٌ: نَعَمْ أَنَا صَلَّيْتُ الصُّبْحَ

فَا طِمَءُ: أَيْنَ صَلَّيْتَ الصُّبْحَ؟

زَهْرَةٌ: صَلَّيْتُ الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ

فَا طِمَءُ: كَمْ رُكْعَةً صَلَّيْتَ الصُّبْحَ؟

زَهْرَةٌ: صَلَّيْتُ الصُّبْحَ رُكْعَتَيْنِ

فَا طِمَءُ: هَلْ صَلَّيْتَ الظُّهْرَ؟

زَهْرَةٌ: نَعَمْ أَنَا صَلَّيْتُ الظُّهْرَ؟

فَا طِمَءُ: كَمْ رُكْعَةً صَلَّيْتَ الظُّهْرَ؟

زَهْرَةٌ صَلَّيْتُ الظُّهْرَ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ

فَا طِمَءُ: هَلْ صَلَّيْتُ العَصْرَ؟

زَهْرَةٌ نَعَمْ أَنَا صَلَّيْتُ العَصْرَ

فَا طِمَءُ: هَلْ صَلَّيْتُ المَغْرِبَ؟

زَهْرَةٌ نَعَمْ أَنَا صَلَّيْتُ المَغْرِبَ

فَا طِمَءُ: كَمْ رَكَعَةً صَلَّيْتُ المَغْرِبَ؟

زَهْرَةٌ صَلَّيْتُ المَغْرِبَ ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ

Lampiran percakapanII

مَهَارَةُ الْكَلَامِ (الْمِهْنَةُ)

- الْمُدْرِسُ: صَبَّاحُ الْخَيْرِ؟
- التلاميذ: صَبَّاحُ النُّورِ
- الْمُدْرِسُ: يَا تَلَامِيذِي سَنَتَعَلَّمُ الْآنَ عَنِ الْمِهْنَةِ. يَا رَشِيدُ هَلْ تَعْرِفُ أَنْوَاعَ الْمِهْنَةِ؟
- رشيد: نَعَمْ، يَا أَسْتَاذَ أَعْرِفُهَا قَلِيلًا، مِنْهَا مُهَنْدِسٌ وَ مُدْرِسٌ وَطَبِيبٌ وَفَلَّاحٌ
- الْمُدْرِسُ: صَحِيحٌ، وَأَنْتَ يَا خَالِدُ مَا مِهْنَةُ وَالِدِكَ؟
- خالد: أَبِي طَبِيبٌ فِي مُسْتَشْفَى الْمَدِينَةِ
- الْمُدْرِسُ: مَاذَا يَعْمَلُ أَبُوكَ؟
- خالد: هُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِيُعَالِجَ الْمَرْضَى
- الْمُدْرِسُ: مَا مِهْنَةُ وَالِدِكَ يَا رَحْمَةُ؟
- رَحْمَةُ: أَبِي مُدْرِسٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
- الْمُدْرِسُ: وَأَبُوكَ يَا صَالِحَةُ مَا مِهْنَتُهُ؟
- صَالِحَةُ: نَعَمْ يَا أَسْتَاذَ. أَبِي تَاجِرٌ فِي السُّوقِ الْمَرْكَزِيِّ
- الْمُدْرِسُ: وَيَا عُمَرُ مَا مِهْنَةُ وَالِدِكَ؟

عُمَرُ : أَبِي سَائِقُ يَا أَسْتَاذُ

الْمُدْرِسُ: هَلْ أَبُوكَ يَسُوقُ الْحَافِلَةَ؟ يَحْمِلُ

عُمَرُ : لَا، يَسُوقُ أَبِي سَيَّارَةَ الْأَجْرَةِ . هُوَ يَسُوقُ أَبِي سَيَّارَةَ الْأَجْرَةِ

لِيَحْمِلَ النَّاسَ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ

الْمُدْرِسُ: وَمَاذَا يَعْمَلُ وَالِدُكَ يَا فَوْزِي؟

فَوْزِي : أَبِي فَلَّاحٌ، هُوَ يَزْرَعُ الرُّزَّ وَالْخَضِرَوَاتَ فِي الْمَزْرَعَةِ.

الْمُدْرِسُ: هَلْ أَبُوكَ فَلَّاحٌ أَيْضًا يَضًا يَا رُشْدِي؟

رُشْدِي: لَا يَا أَسْتَاذُ، أَبِي مُهَنْدِسٌ. هُوَ يَبْنِي الْمَبَانِي وَالبَشَّوَارِعَ

الْمُدْرِسُ: هَلْ هُوَ يَبْنِي الْمَسَاجِدَ وَالْمَدَارِسَ أَيْضًا؟

رُشْدِي: نَعَمْ ، يَا أَسْتَاذَ

الْمُدْرِسُ: وَ مَا مِهْنَةُ وَالِدِكَ يَا خَالِصَةُ؟

خَالِصَةُ: هُوَ عَامِلٌ، وَيَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ

الْمُدْرِسُ: هَلْ آبَاؤُكُمْ مَشْغُولُونَ بِأَعْمَالِهِمْ؟

حَامِدَةُ: نَعَمْ هُوَ مَشْغُولُونَ بِأَعْمَالِهِمْ.

الْمُدْرِسُ: طَيِّبٌ، آبَاؤُكُمْ مَشْغُولُونَ بِأَعْمَالِهِمْ وَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ لِلنَّاسِ

التدريب

(Ujian Test Lisan)

A. Terjemahkan ke dalam bahasa Indonesia!

١. فِي قَرْيَتِنَا مَسْجِدَانِ
٢. صَلَاةُ الظُّهْرِ أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ
٣. فِي الْمَسْجِدِ مُؤْمِنُونَ
٤. كُلَّ صَفٍّ أَضْرِبُ عَشْرَ رَجُلًا
٥. الصَّلَاةُ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ
٦. أَبِي مَهْنَدِسٍ. هُوَ يَبْنِي الْمَبَانِي وَلبَشَّوَارِعَ
٧. أَبِي تَاجِرٍ فِي السُّوقِ الْمَرْكَزِيِّ

B. Jawablah pertanyaan di bawah ini !

٨. اذْكُرْ أَنْوَاعَ الْمِهْنَةِ!
٩. مَا مِهْنَةُ أَبِي خَالِدٍ؟
١٠. هَلْ وَالِدِ رَحْمَةَ مُدْرِسٍ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ؟
١١. هَلْ أَبِي عُمَرَ يَسُوقُ الْحَافِلَةَ
١٢. هَلْ تَاجِرٌ يَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ؟

DAFTAR HASIL NILAI UJIAN SIKLUS I DAN SIKLUS II

No Urut	Nama Siswa	KKM	Siklus 1	Keterangan	Siklus 2	Keterangan
1	Murid 1	75	60	TIDAK TERCAPAI	70	TIDAK TERCAPAI
2	Murid 2	75	55	TIDAK TERCAPAI	65	TIDAK TERCAPAI
3	Murid 3	75	60	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
4	Murid 4	75	70	TIDAK TERCAPAI	85	TERCAPAI
5	Murid 5	75	50	TIDAK TERCAPAI	70	TIDAK TERCAPAI
6	Murid 6	75	50	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
7	Murid 7	75	70	TIDAK TERCAPAI	85	TERCAPAI
8	Murid 8	75	75	TERCAPAI	75	TERCAPAI
9	Murid 9	75	80	TERCAPAI	85	TERCAPAI
10	Murid 10	75	80	TERCAPAI	80	TERCAPAI
11	Murid 11	75	55	TIDAK TERCAPAI	70	TIDAK TERCAPAI
12	Murid 12	75	75	TERCAPAI	75	TERCAPAI
13	Murid 13	75	60	TIDAK TERCAPAI	70	TIDAK TERCAPAI
14	Murid 14	75	70	TIDAK TERCAPAI	80	TERCAPAI
15	Murid 15	75	85	TERCAPAI	95	TERCAPAI
16	Murid 16	75	80	TERCAPAI	80	TERCAPAI
17	Murid 17	75	70	TIDAK TERCAPAI	80	TERCAPAI
18	Murid 18	75	70	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
19	Murid 19	75	65	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
20	Murid 20	75	65	TIDAK TERCAPAI	80	TERCAPAI
21	Murid 21	75	60	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
22	Murid 22	75	80	TERCAPAI	90	TERCAPAI
23	Murid 23	75	75	TERCAPAI	85	TERCAPAI
24	Murid 24	75	65	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
25	Murid 25	75	55	TIDAK TERCAPAI	75	TERCAPAI
26	Murid 26	75	50	TIDAK TERCAPAI	85	TERCAPAI
27	Murid 27	75	70	TIDAK TERCAPAI	90	TERCAPAI
28	Murid 28	75	75	TERCAPAI	95	TERCAPAI
29	Murid 29	75	60	TIDAK TERCAPAI	85	TERCAPAI
30	Murid 30	75	65	TIDAK TERCAPAI	80	TERCAPAI
31	Murid 31	75	70	TIDAK TERCAPAI	70	TIDAK TERCAPAI
32	Murid 32	75	70	TIDAK TERCAPAI	85	TERCAPAI
33	Murid 33	75	80	TERCAPAI	95	TERCAPAI
34	Murid 34	75	85	TERCAPAI	95	TERCAPAI
	Jumlah		2365		2725	
	Rata-rata		70		80,1	

LEMBAR WAWANCARA (UNTUK GURU)

1. Menurut anda, apakah proses belajar mengajar bahasa arab sudah memenuhi target tujuan pembelajaran khususnya pada pembelajaran keterampilan berbicara?
2. Materi apa saja yang dianggap sulit oleh siswa untuk dipahami?
3. Bagaimana respon siswa selama kegiatan belajar mengajar berlangsung?
4. Metode apakah yang digunakan guru saat pembelajaran bahasa arab khususnya pada materi percakapan?
5. Bagaimanakah hasil pembelajaran bahasa arab, Apakah sudah mencapai KKM?

LEMBAR WAWANCARA (UNTUK SISWA)

1. Menurut anda, apakah kegiatan belajar mengajar bahasa arab memberikan pengaruh yang besar?
2. Apa respon yang anda berikan ketika kegiatan belajar mengajar berlangsung?
3. Materi apa saja yang anda anggap sulit?
4. Apakah metode bermain peran pernah digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya pada materi percakapan?
5. Kesulitan apa saja yang anda temukan ketika belajar bahasa arab

Hasil Wawancara Guru

Hari /Tanggal : Kamis / 30 Maret 2017

Tempat pelaksanaan : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat

Narasumber : Suratno, S.Pd.I

Pewawancara : Nurul Aznida

Hasil Wawancara

Pewawancara : Menurut anda, apakah proses belajar mengajar bahasa arab sudah memenuhi target tujuan pembelajaran khususnya pada pembelajaran keterampilan berbicara?

Narasumber : Sejauh ini, materi yang diberikan pada kelas 8A tercapai.

Pewawancara: Materi apa saja yang dianggap sulit oleh siswa untuk dipahami?

Narasumber : Pada dasarnya kebanyakan siswa menganggap pelajaran bahasa arab sulit, karena bahasa arab berbeda dengan bahasa indonesia, karena kebanyakan dari mereka belum pernah belajar bahasa arab disebabkan asal sekolah mereka dari SD.

Pewawancara : Bagaimana respon siswa selama kegiatan belajar mengajar berlangsung?

Narasumber : Respon siswa selama kegiatan KBM adalah biasa-biasa saja karena guru masih jarang menerapkan metode yang bervariasi

Pewawancara : Metode apakah yang digunakan guru saat pembelajaran bahasa arab khususnya pada materi percakapan?

Narasumber :Metode yang digunakan oleh guru sebagian besar masih metode ceramah, pada materi percakapan guru menggunakan metode biasa saja hanya saja siswa diperintahkan untuk membaca teks percakapan tersebut.

Pewawancara : Bagaimanakah hasil pembelajaran bahasa arab, Apakah sudah mencapai KKM?

Narasumber : Hasil pembelajaran bahasa arab murid-murid kelas 8A sebagian besar sudah mencapai KKM, hanya beberapa siswa saja yang masih kurang memperhatikan saat guru menjelaskan.

Hasil Wawancara Siswa

Hari /Tanggal : Kamis / 30 Maret 2017

Tempat pelaksanaan : SMP Muhammadiyah 3 Jakarta Pusat

Narasumber : Putri Annisa

Pewawancara : Nurul Aznida

Hasil Wawancara

Pewawancara : Menurut anda, apakah kegiatan belajar mengajar bahasa arab memberikan pengaruh yang besar?

Narasumber : Kurang berpengaruh, karena pelajaran yang diberikan oleh guru kurang fokus dan terkadang guru terlalu sering mengajak murid untuk bercanda dan banyak guru yang suka keluar masuk kelas untuk meminta uang tabungan.

Pewawancara : Apa respon yang anda berikan ketika kegiatan belajar mengajar berlangsung?

Narasumber : respon siswa tersebut sangat bervariasi ada yang fokus menyimak, bercanda, asik bermain dengan teman sebangkunya, namun hanya sedikit jumlah siswa yang menerima materi pelajaran dengan baik.

Pewawancara : Materi apa saja yang anda anggap sulit?

Narasumber : materi percakapan, karena banyak siswa yang mengatakan bahwa menghafal kan bahasa arab sangat sulit.

Pewawancara : Apakah metode bermain peran pernah digunakan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya pada materi percakapan?

Narasumber :metode bermain peran belum pernah digunakan ketika materi pembelajaran percakapan, guru hanya memberi tugas untuk menulis dan menerjemahkan teks

Pewawancara : Proses pembelajaran apa yang diharapkan dari guru?

Narasumber :Pembelajaran yang fokus dan metode pembelajaran yang bervariasi dan inovasi.

Dokumentasi kegiatan pembelajaran di kelas













MAJELIS PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH MUHAMMADIYAH
SMP MUHAMMADIYAH 3 "TERAKREDITASI A"

CABANG KRAMAT DAERAH JAKARTA PUSAT
 WILAYAH DKI JAKARTA

Jl. Kramat Raya No. 49, Jakarta Pusat Kode Pos : 10450
 Telepon : 3101727 E-mail : smpmuhammadiyah3jkt@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : C-611/SMP.M.3/KN/IV/2017

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala SMP.Muhammadiyah 3 Jakarta Kecamatan Senen, Kotamadya Jakarta Pusat, menerangkan bahwa :

N a m a	: Nurul Aznida
NIRM/NPM	: 2715130672
Fakultas	: Bahasa dan Seni (UNJ)
Prpgram Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: VI (enam)/ Lanjutan

Nama tersebut di atas benar Mahasiswa Universitas Negeri Jakarta yang telah melaksanakan Research/Penelitian di SMP Muhammadiyah 3 Jakarta dengan judul "PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA DENGAN METODE BERMAIN PERAN"

Demikian surat keterangan ini diberikan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 18 Mei 2017

Kepala SMP.Muhammadiyah 3



SRI INDRA CAHYANINGSIH,S.Pd
 NIP : 196103141983032005



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

Kampus Universitas Negeri Jakarta, Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220
 Telepon/Faximile : Rektor : (021) 4893854, PR. I : 4895130, PR II : 4893918, PR III : 4892926, PR IV: 4893982
 BAUK : 4750930, BAAK : 4759081, BAPSI : 4752180
 Bagian UHTP: Telepon 4893726, Bagian Keuangan: 4892414, Bagian Kepegawaian : 4890536, Bagian HUMAS: 4898486
 Laman: www.unj.ac.id

Nomor : 0332/UN39.12/KM/2017
 Lamp. : -
 Hal : **Permohonan Izin Mengadakan Penelitian
 untuk Penulisan Skripsi**

24 Januari 2017

Yth. **Kepala SMP Muhammadiyah 3 Jakarta**
Jl. Kramat Raya No.49
Jakarta Pusat

Kami mohon kesediaan Saudara untuk dapat menerima Mahasiswa Universitas Negeri Jakarta :

N a m a : **Nurul Aznida**
 Nomor Registrasi : 2715130672
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
 No. Telp/HP : 083895252192

Dengan ini kami mohon diberikan ijin mahasiswa tersebut, untuk dapat mengadakan penelitian guna mendapatkan data yang diperlukan dalam rangka penulisan skripsi dengan judul :

"Peningkatan Keterampilan Berbicara Dengan Metode Bermain Peran Kelas VIII di SMP Muhammadiyah 3 Jakarta"

Atas perhatian dan kerjasama Saudara, kami sampaikan terima kasih.

Kepala Biro Akademik, Kemahasiswaan,
 dan Hubungan Masyarakat



Woro Sasmoyo, SH
 NIP. 19630403 198510 2 001

Tembusan :
 1. Dekan Fakultas Bahasa dan Seni
 2. Kaprog Pendidikan Bahasa Arab

BIOGRAFI PENULIS



Nama : Nurul Aznida
 Tempat dan Tanggal lahir : Jakarta, 10 Oktober 1994
 Agama : Islam
 Alamat : Jln. Mampang Prapatan XIV
 RT. 008/RW.04 Tegal Parang
 Jakarta Selatan 12790 .
 Hp : 083895252192
 E-mail : nurulaznida21@gmail.com

Riwayat Pendidikan

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. RA Al-Falah | Tahun 2000-2001 |
| 2. MI Al-Falah | Tahun 2001-2007 |
| 3. MTs Negeri 1 Jakarta | Tahun 2007-2010 |
| 4. SMAN 60 Jakarta | Tahun 2010-2013 |
| 5. Universitas Negeri Jakarta | Tahun 2013-2017 |